

La República

AÑO XII — SAN JOSE, COSTA RICA

SABADO 19 DE OCTUBRE DE 1963

Precio del ejemplar ₡ 0.25 — N° 2619 — Edición de Hoy: 20 Páginas

LEA EN ESTA EDICION:

Gesto heroico de Guardia Civil (Pág. 18) — Fuera de circulación 30 buses (Pág. 19) — Asamblea atrasa pago de pensiones (Pág. 9) — Esclarecido crimen de Manuel Ching (Pág. 18) — Dictamen de mayoría favorable al ICT (Pág. 5) — Curso de capacitación ganadera (Pág. 19).

RATIFICA FACIO SUS DECLARACIONES

Gonzalo Facio Segreda, de Costa Rica, Presidente del Consejo de la Organización de Estados Americanos — (OEA), declaró anoche que su reciente alusión al conflicto entre Chile y Bolivia por las aguas del río Lauca las hizo a título personal y no registra nada nuevo.

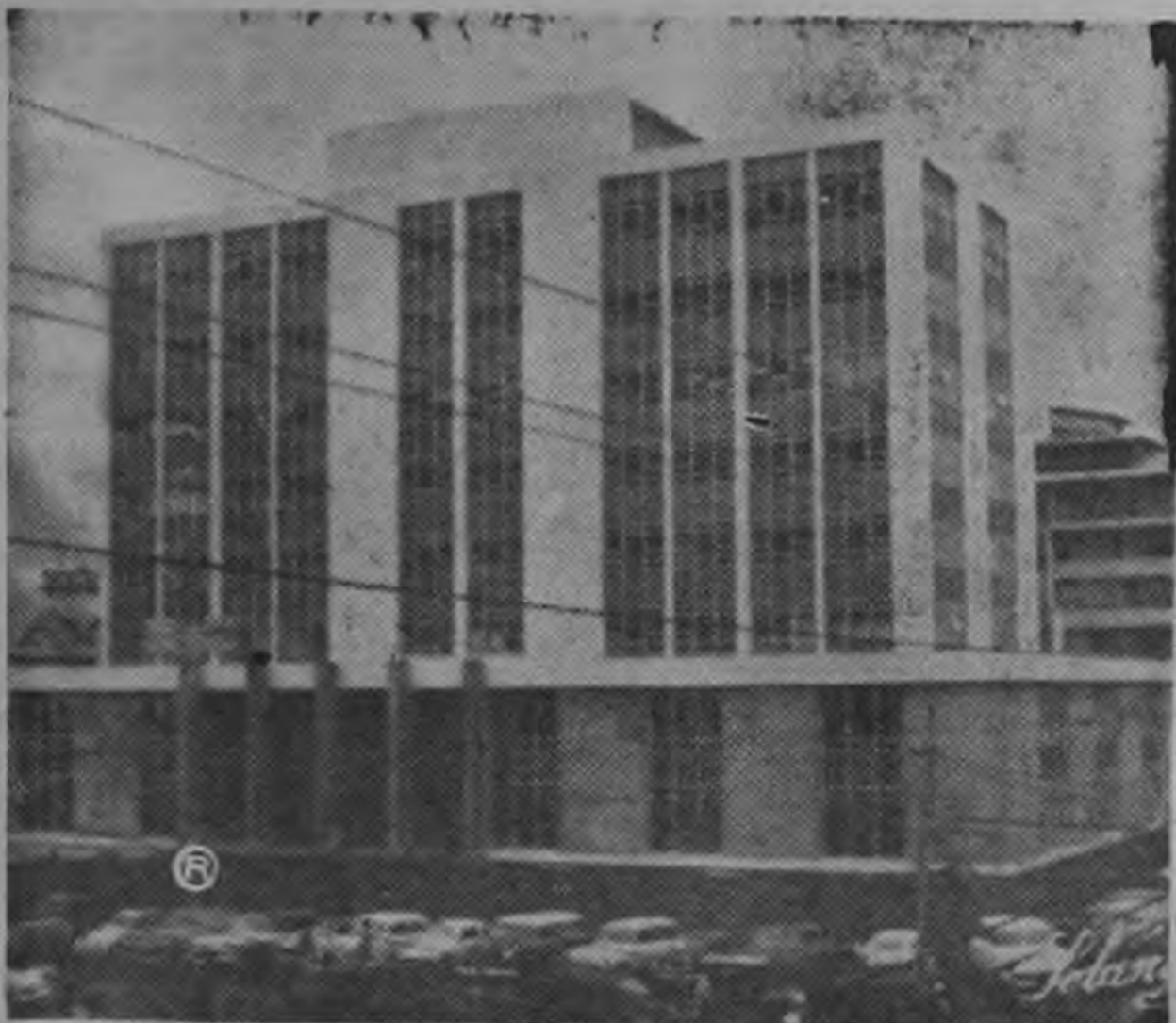
Facio, que estuvo aquí de visita durante dos días, manifestó antes de partir a Washington que le extraña la

“excitación” demostrada por el Canciller de Bolivia, José Felman y la Cámara de Diputados de ese país. Facio dijo que “hace algún tiempo actuó de mediador entre ambos países, y que puso término a su actuación debido a que Bolivia no mostró ningún interés en buscar una solución al problema...”

Un cable fechado en San Salvador da cuenta de que ayer

partió el Canciller Héctor Escobar Serrano con el fin de celebrar consultas con su colega nicaragüense relativas al reconocimiento del actual régimen hondureño. Se tiene entendido que estas consultas tienen por fin buscar una fórmula de reconocimiento conjunto para que Nicaragua, El Salvador y Costa Rica reconozcan el gobierno militar del Coronel Osvaldo López Arellano.

—(TEXTO EN PAGINA 10)—



EL NUEVO EDIFICIO del Banco Central viene a constituir un paso más de las modernas edificaciones que están embelleciendo San José. Esta construcción y la de la Corte Suprema de Justicia son las más altas de la capital.

CREADO EL INSTITUTO CONSULAR

En Ciudad de México se efectuó la Primera Asamblea Interamericana de Cónsules para tratar entre otros importantes temas, la formación del Instituto Consular Interamericano con el fin de fomentar el intercambio de estudiantes, técnicos y artistas.

También se acordó crear la Orden Consular Americana para premiar a los cónsules acreditados ante cualquier gobierno de América que haya prestado servicios distinguidos.

— (TEXTO EN PAGINA 5) —

INCONVENIENTE IMPOSICION LEGISLATIVA

Comentando publicaciones y especulaciones que se han estado tejiendo en torno al retiro del conocimiento de la Asamblea del proyecto de fraccionamiento del aguinaldo, el Ministro de Hacienda enfatizó en el hecho de que si se llegara a hacer una emisión de bonos él buscaría un mecanismo de financiamiento para no dañar

HACIENDA INTERVIENE ANTE BANCO NACIONAL

El Ministro de Hacienda Lic. don Bernal Jiménez M., se dirigió al Gerente del Banco Nacional de Costa Rica, don Elías Quirós Salazar, solicitando la colaboración económica para el suministro de víaticos y alimentación para poder llevar a cabo un efectivo control en los contrabandos de ganado.

—(TEXTO EN PAGINA 19)—

la economía del país. Agregó que su opinión es de que desde el punto de vista de la autonomía monetaria resulta inconveniente que la Asamblea Legislativa imponga al Banco Central de Costa Rica la obligación de comprar esos bonos.

—(TEXTO EN PAGINA 19)—

AMBIENTE AL PROBLEMA ELECTRICO DE CARTAGO

A las diez de la mañana del próximo martes, será la reunión en la casa Presidencial convocada por el Poder Ejecutivo para oír el parecer del Comité de Huelga. No obstante se puede anticipar que dicho Comité que ha venido estudiando el proyecto intensamente, y tiene algunas peticiones adicionales que hacer, no objeta el mismo.

— (TEXTO EN PAGINA 8) —

PUERILES RAZONES DE CARIDAD

“En su labor de organización y ordenamiento, cuenta usted, señor Gobernador, con el apoyo decidido de esta Cámara de Comercio, que ya comienza a desesperar, viendo de qué manera, año tras año, se elude el arreglo de que no pasa de ser un peligroso síntoma de desorganización social e ineficiencia administrativa”.

Expresa la Cámara de Comercio en comunicación enviada al Gobernador de San José, relacionada con el ordenamiento de vendedores ambulantes.

— (TEXTO EN PAGINA 9) —

Denuncia contra Ministro Terán en la Asamblea

El diputado Arauz Bonilla presentó denuncia por irregularidades en compras de ese Ministerio sin las obligatorias licitaciones. El denunciante dio lectura a documentos de respaldo, agregando que esa actitud ministerial había causado pérdida al país por 132 mil colones.

El Dr. Aguilar Peralta denunció a su vez al Ministro por despreocupación con motivo del alza en el precio de las medicinas. Aprobado en primer debate el proyecto de Telecomunicaciones, el cual motivó también una seria discusión con motivo de una disposición que allí se incluye.

— (TEXTO EN PAGINA 7) —

ASISTENCIA RURAL SE EXTIENDE A NICOYA

Hoy a las diez de la mañana tendrá lugar en Nicoya la inauguración de la unidad móvil del Programa de Asistencia para Poblaciones Rurales, que realizan conjuntamente el Ministerio de Salubridad Pública y la Alianza para el Progreso.

— (TEXTO EN PAGINA 7) —

ESTUDIAN PROYECTO DE REFORMA TRIBUTARIA

El Ingeniero don Rafael París Steffens, Presidente de la Asamblea Legislativa, envió a la Asociación Democrática de Juntas Progresistas el proyecto presentado sobre Reforma Tributaria.

— (TEXTO EN PAGINA 9) —

Comenta Daniel Oduber declaraciones de Facio

El Canciller Lic. don Daniel Oduber Quirós fue interrogado ayer por LA REPUBLICA sobre el lío que se ha presentado con Bolivia por unas declaraciones que se imputaron al Lic. don Gonzalo Facio Segreda, Embajador nuestro en Washington y Presidente de la OEA, en torno a la

disputa chileno-boliviana sobre el uso de las aguas del río Lauca. El Lic. Oduber manifestó enfáticamente que don Gonzalo Facio, según lo que conversaron esta mañana por teléfono, no ha dado declaraciones al respecto.

—(TEXTO EN PAGINA 4) —

Nicaragua y El Salvador permanecen invariables

El Canciller regresó ayer de su viaje por Nicaragua y El Salvador. Dijo que la situación de esos países ante el golpe de Estado en Honduras permanece invariable, conforme lo conversó con los Presidentes Schiek y Rivera.

La aprobación de la propuesta del Senador demócrata Wayne Morse de no dar ayuda a los países en los que se han producido golpes de Estado y de que sólo se daría autorizada por el propio Presidente Kennedy y cuando “así convenga a los altos intereses de los Estados Unidos” es un triunfo para la tesis de Costa Rica esgrimida por el Canciller Oduber.

— (TEXTO EN PAGINA 9) —

DISCRIMINACION MUNICIPAL CONTRA LOS PENSIONADOS

Dice la Asociación de Pensionados Municipales que la Municipalidad en sesión secreta al aprobar el presupuesto de 1964, destinó una partida de doscientos mil colones para recalificación y aumento de sueldos de sus empleados, negando el aumento del uno por ciento al fondo de pensiones.

Agrega que mientras estos aumentos se producen, a ellos se les atrasan las pensiones hasta cuatro quincenas, creándose una difícil situación en sus hogares.

—(TEXTO EN PAGINA 20)—



PERSONAL DEL BANCO CENTRAL, comenzó a trabajar en el nuevo edificio lo que ha permitido descongestionar las oficinas actuales. Este tras-

lado antes de terminarse la obra, demuestra las condiciones en que han estado atendiendo sus labores.

Columnas y Comentarios

Chisporroteos

¿Cómo ocultarlo? Nos encantó la carta que los diputados del PUN enviaron a don Otilio.

Responde a un concepto moderno de la política y de los partidos. Si los diputados se salen con la suya (¡que se salgan, que se salgan!), las cosas andarán bien. Costa Rica tendrá un sistema de partidos políticos digno de su progreso y madurez.

Claro, que ahora es oportuno recordar que cuando de primero se planteó la necesidad de partidos permanentes y de clara ideología (y este columnista fue de los primeros y no sólo lo confiesa sino que se jacta de ello), fue cosa de oír a los dinosaurios nacionales: que si totalitarios, que si antidemocráticos, que el patriarcalismo, y que don Cleto, y que los liberales y conservadores de Nicaragua, y etcétera, y etcétera y etcétera.

La realidad nacional ha impuesto la idea. El país vive su política con un sistema de

tres partidos.

NOTA AL PIE.—Las democracias mejores del mundo, y las que mejor trabajan, progresan y operan en razón inversa del número de partidos políticos. Estados Unidos, 2; Inglaterra, 3; Canadá, 3; Australia, 2; Holanda, 2; Bélgica, 2; Nueva Zelanda, 2; Uruguay, 2. Claro, que hay además grupos pequeños, esporádicos o permanentes, pero el sistema trabaja con pocos. Cuando hay muchos, o el gobierno se paraliza (Francia) o se vive bordeando el peligro (Italia).

Pero estábamos hablando del documento de los diputados del PUN. Nos agrada que sientan la necesidad de que exista una línea de partido, una disciplina (no férrea, pero disciplina). Es decir, que se están saliendo por fin de las trasnochadas concepciones de los dinosaurios.

Todo eso va en bien del país. Ya lo verán ustedes.

ACUARELA

¡Revelo causará en Miami las declaraciones de Ray Tico, sobre los problemas de Cuba. Se nos dijo confidencialmente que el Ray como buen Tico se "destapará", y dirá lo que a la prensa costarricense calló. Su viaje será mañana.

Pobres Joaquinito y Alfredo. Tendrán que pedirle a su mamá que les lea esta columna todos los días para que se den cuenta de lo que no deben hacer. Con ello no sufrirán más torturas azufreras. Les diremos que los materiales de los fósforos pueden ser peligrosos. La mayoría de los fósforos contienen materias químicas que son particularmente tóxicas. Los niños que se los comen probablemente no se envenenarán. Pero si pueden enfermarse si tienen el hábito de chupar la parte de las cajitas de fósforos con la cual se frotan estos para encenderlos. Si los fósforos son del tipo que contiene bastante azufre naturalmente que el comerlos — como hacen algunos niños — pueden producir envenenamiento, si la cantidad ingerida es considerable. Si esto ocurre, debe darse al niño, mientras llega el médico unas cuantas onzas de aceite mineral.

Se acerca la Navidad, los problemas monetarios son en esa época. No hay dinero que alcance para cumplir con las obligaciones. En los Estados Unidos según se ha dicho, es el país que más gasta comprando regalos. Están equivocados. Los regalos de Navidad representan para los americanos un 41 por ciento del mercado y se compra por más de siete millones de dólares por ellos. Los regalos no relacionados con la Fiesta de Navidad representan aproximadamente unos 18 millones de dólares.

Y hablando de consejos para los niños. Se ha descubierto que los niños vienen a ser compañeros de sus padres porque las relaciones entre el padre y la mujer no son buenas o satisfactorias. Esto sucede muy a menudo en los hogares.

Otro de los hits de nuestro día es la sección literaria que aparece hoy. Con la colaboración de los Escritores costarricenses le han dado un sabor especial a nuestras ediciones. Se les agradece.

PINTOR

Volando • Bajo

En El Yas de Paraiso acaban de llegar al mundo otros trillizos.

Como están de moda los trillizos y los cuádruples, no es raro que lo acaquen los casos a las cenizas del Irazú.

SWAN

Gotas Amargas de KAMUK

Decía Rilke a un joven poeta: Nunca lea un tratado de estética. Triste realidad la de los que des cubren en sí mismo habilidades artísticas y pasan a enmarañar su cabeza con todas las teorías sobre arte que existen.

Y cuando esteta racional, crítico, frío, insensible... por sólo saber algo de arte, se siente capaz de engañar a los demás diciendo que es artista, cuando está muy lejos de tener la excepcional combinación de valores: cultura, intuición y raciocinio, que son las partes inseparables de un ARTISTA.

GENTE célebre...

BERNARDINO DI BETTO, EL PINTURICCHIO

Con el Perugina, de quien más que discípulo fue ayudante y colaborador, Bernardino di Betto, más conocido por su apodo de Pinturicchio, forma la transición entre la escuela florentina y la plasmación renacentista lograda por el genio de Rafael. Aunque no dotado del genio creador del pintor de Urbino, el Pinturicchio fue, no obstante, admirable en muchos aspectos, y de este modo fue valorizado por sus contemporáneos. Después de una etapa en que cayó casi en el olvido, la crítica moderna ha vuelto a tener en cuenta a este pintor, de gustos humanistas y de sublime delicadeza de dibujo.

SU NACIMIENTO

Natural de Perugia, en la Umbría, donde nació hacia 1454, recibió sus primeras lecciones pictóricas de Bartolomé Caporali, con quien trabajó probablemente en la confección de varias miniaturas. Estos principios quedaron muy grabados en la carrera del pintor, pues en la obra del Pinturicchio siempre se observan la perfección, la transparencia, la minuciosidad y el colorido brillante de los últimos miniaturistas medievales.

SUS OBRAS

Entre 1473 y 1480 produjo varias tablas de asuntos religiosos. Poco después empezaba a colaborar con el Perugino en las pinturas de la capilla Sixtina realizada entre 1481 y 1483.

Poca cosa se conserva de estos frescos, destruidos posteriormente, así como tampoco de sus trabajos realizados en 1490 cuando pintó en Roma por su cuenta. Sin embargo, de esta última época poseemos los frescos relativos a la vida de San Bernardo en la capilla Bufalini de la Iglesia de Santa María en Araceli. El Pinturicchio revela aquí todas sus características de exposición fácil, detallada y eminentemente decorativa.

SU OBRA CUMBRE

Las pinturas de la Iglesia de Araceli gustaron bastante. El papa Inocencio VIII le encargó algunos trabajos que hoy han desaparecido. Poco después, entre 1493 y 1494, realizaba para Alejandro VI la decoración de los departamentos Borgia en el Vaticano. Estos frescos del Pinturicchio son considerados como su obra cumbre, aunque en algunos de ellos se observa que la precipitación y el número de ayudantes perjudicaron algo la pulcritud del conjunto.

SU MUERTE

Después de trabajar en Espoleto y Espello el Pinturicchio hizo de la ciudad de Siena el centro de sus actividades. Allí decoró varias iglesias y la librería Piccolomini, así como pintó retratos de excelente factura.

Después de una breve estancia en Roma murió en Siena el 11 de diciembre de 1513.

Hechos pasados...!!

(Del libro de Francisco María Núñez)

NEGATIVO A LA OPERA

Don Pantaleón Pereira fue Alcalde vitalicio en Cartago. Seguramente buen juez —don Panta, como lo llamaba la gente—, pero poco amigo de músicas.

Cierta vez lo invitaba un amigo para oír una ópera.

—¿Operas a mí?, repuso entre indignado e irónico. Con oír a don Félix Mata-Valle, que silva una ópera en cada esquina, ya tengo bastante...

Los sueños... sueños son...

—Anoche soñé que la Alianza para el Progreso daba un trato preferencial a las democracias de América...

SIGMUNDO

de la clase. El hijo le respondió con calma: —Si papá; y a la tuya era empérrador.

MÉDICOS:

—Si hiciera lo que me dijo el médico, tendría que pasarme un mes sin comer.

—Y, qué fue lo que te dijo? —Casi nada. Que le pagara la cuenta.

MUERTOS:

"Los muertos son personas muy dóciles, pero muy estiradas."

Como que empezaron por estirar la pata.

EUTRAPELIA

Preguntaron un día a un célebre gangster si creía en los errores judiciales. Respondió que sí, y como quiera que insistieran por saber en qué basaba su afirmación, contestó sonriendo: —Estoy completamente convencido. ¡Una vez me absolvieron!

otro día...

Ni invierno ni verano permanentes.

Mera importancia diaria del sol o de la lluvia.



DESCUBRIMIENTO:

¡Atención! ¡Atención! El descubrimiento del siglo! Según un cable de la UPA (Upa!) los científicos alemanes Subanstruembajen y Bajenestrujen-suban han descubierto en la ciudad de Mohardj un remedio efectívísimo para la calvicie.

Nos adelantamos a darla a conocer por medio de esta columna a todos los calvos del país —incluyendo los del cemento— con el fin de que pongan de inmediato remedio a la caída de los "folículos pelíferos" (lo cual traducido al español quiere decir bulbos del pelo). El remedio según los cables es una nueva resina que se extrae de cierta planta hasta ahora desconocida por el hombre y a la que le han puesto el nombre de "Platiferatum tranquilibus".

Para hablar en términos científicos, la nueva resina se llama "Resinación".

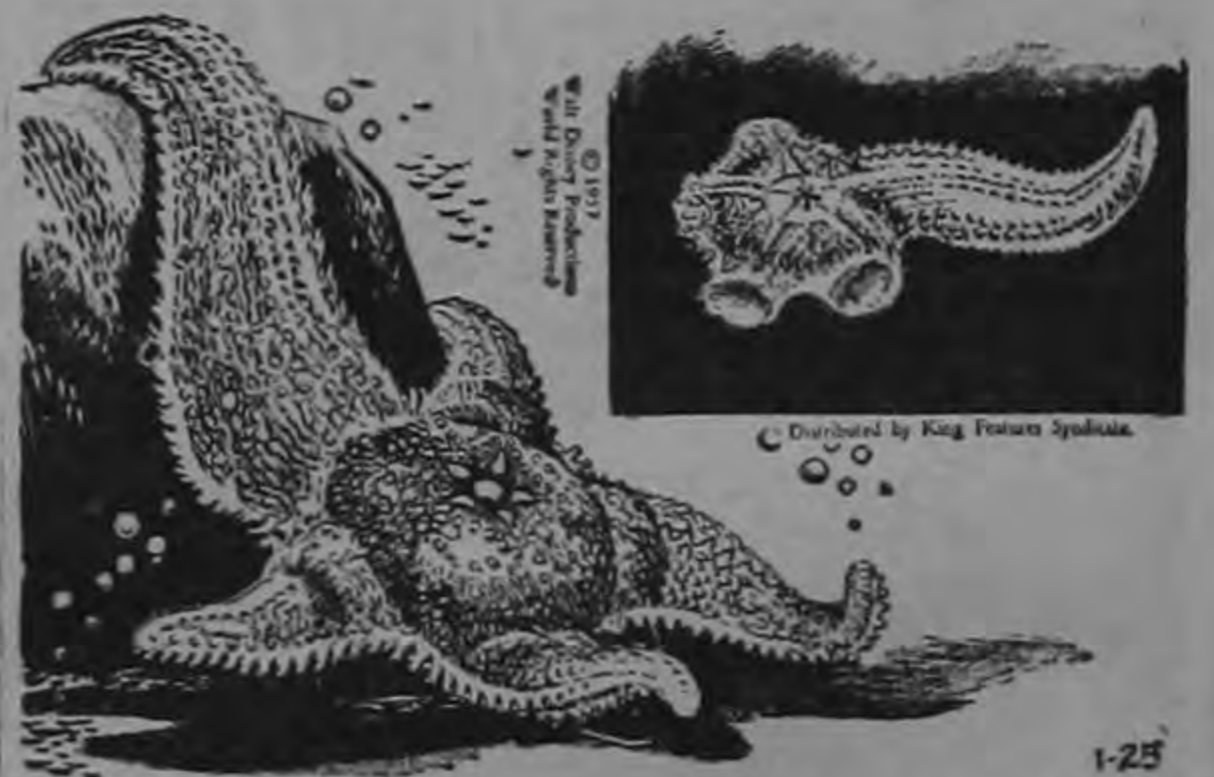
LECCION:

Un padre dice a su hijo: —No tienes vergüenza. A tu edad Napoleón era el primer

La Naturaleza es Así por Walt Disney

ESTRELLA RENACIDA

AL SER ATACADA POR ESTE PEZ LA ESTRELLA DE MAR PIERDE CUATRO DE SUS CINCO BRAZOS, PERO NO PERMANECE ASÍ...



DE LOS MUÑONES DE LOS MIEMBROS PERDIDOS NACEN OTROS Y PRONTO NUESTRA ESTRELLA VUELVE A TENER SUS CINCO BRAZOS.

Editora La República Ltda.

Director-Gerente: JULIO C. FORERO S.
Jefe de Redacción: OSCAR ARAYA MEZA
Jefe de Información: ORLANDO NUÑEZ PEREZ

Servicios Internacionales:

- Associated Press
- King Features Syndicates
- American Literary Agency
- Editores Press Service Inc.

Central Local: 1011 - 1014
Gerencia: 7294
Apartado 2130 - San José

TELEFONOS:

Municipalidad de San José

La Corporación Municipal del Cantón Central de San José, por el respeto que le merece la opinión pública, y con el fin de rectificar una información tendenciosa, dispuso, mediante acuerdo 3, artículo II, de sesión ordinaria N° 131 celebrada el 17 de octubre de 1963, hacer la siguiente aclaración:

NO HAY TAL AUMENTO DE DIETAS

La Municipalidad del Cantón Central de San José manifiesta públicamente la profunda extrañeza que le ha causado una información de los diarios de los últimos días sobre supuestos aumentos de dietas y sueldos de sus empleados, contraria totalmente a la realidad de los hechos.

En cuanto al primer aspecto, se deja clara constancia de que las dietas de los regidores se establecieron por Ley N° 2293 del 1° de diciembre de 1958, conforme al presupuesto anual de ingresos, y no es precisamente por acuerdo municipal que se puede reformar una ley de la República.

Cabe agregar, a manera de ilustración, que el presupuesto ordinario de la Municipalidad debe conocerse, según el artículo 18, Sección II de la Ley de Hacienda Municipal N° 180 de 28 de agosto de 1923, "en sesión o sesiones secretas dedicadas exclusivamente al objeto".

En lo que se refiere al pretendido aumento del 10% general de los sueldos, fue rechazado por considerarse inconveniente desde todo punto de vista, dada la grave situación económica por que atraviesa el país.

Extraña sobremanera que periódicos serios se hayan dejado sorprender y formulen cargos tan serios sin tomarse la molestia de informarse de la realidad de las cosas.

ALVARO JAIKEL NASSAR

Secretario Municipal



A extraordinarias proyecto explotación bauxita

Se reunieron ayer en la Casa Presidencial el Ministro de lo

Presidencia el Jefe del Departamento de Geología del Minis-

terio de Industrias Dr. César Dóndoli, el sub jefe Ing. Fernández, el Oficial Mayor del Ministerio don German Espinosa, el Director de Industrias don Carlos Yglesias representante de la ALCOA y su abogado licenciado don Fabio Fournier.

El objeto de esa entrevista fue el de escuchar algunos pequeños observaciones que los señores de la ALCOA hicieron al proyecto de ley que regula-

rá la explotación de la Bauxita. Las observaciones fueron algunas aceptadas y en otras se dieron las explicaciones del caso, habiéndolas aceptado los interesados quienes dijeron que si el proyecto se aprobara por parte de la Asamblea en la forma en que va o con muy pequeñas variantes, de inmediato entrarán en negociaciones para explotar la bauxita del Valle de El General en donde

por espacio de ocho años han estado explorando los yacimientos.

El Ejecutivo enviará a principios de diciembre, a extraordinarias, a la Asamblea el proyecto, a fin de que los diputados lo conozcan ya que durante el mes de noviembre se abocarán los legisladores al estudio únicamente del Presupuesto y de algunas otras cosas más ligeras.

Carta Semanal de Venezuela

LAS MAS ALTAS RESERVAS MONETARIAS

El doctor Alfredo Machado, presidente del Banco Central de Venezuela, ha declarado que las reservas monetarias de Venezuela la alcanzan a setecientos cuarenta y seis millones de dólares y constituyen las más altas en toda la historia del país y de Suramérica.

NUEVO REGIMEN CAMBIARIO PARA INCREMENTAR EXPORTACIONES

Según Decreto de la Presidencia de la República y Resolución del Ministerio de Hacienda, promulgado en la Gaceta Oficial, sobre el nuevo régimen cambiario en materia de exportaciones los exportadores que utilicen en la producción una cantidad inferior al cuarenta por ciento de materia prima importada con dólares controlados a Bs 335 dispondrán libremente del producto de sus ventas de exportación.

Se viene así a estimular poderosamente la producción y utilización de materias primas nacionales lo que habrá de traducirse en un aumento de las fuentes de trabajo, así como se atiende a fomentar la exportación de la producción nacional que guarda relación directa con un incremento en el ingreso de las divisas.

Entre las medidas oficiales, cabe destacar la modificación del régimen cambiario para aquellos productos elaborados en el país, que tengan menos del 40 por ciento de materias primas importadas con dólares del mercado controlado, la eliminación de las licencias de exportación para aquellos productos que cumplan con estos requisitos la disminución de los Derechos de Almacenaje, así como también los de Estiba y Caleta, previa presentación formulada al Ministerio de Hacienda.

Importantes empresas nacionales podrán dedicar parte de sus excedentes productivos a la exportación, con lo cual va a asegurarse que podrá utilizarse mejor la capacidad productiva de

las empresas, así como que podrá garantizarse un nivel de empleo más elevado o por lo menos más estable.

Se recomiendan inversiones adicionales con recursos internos y externos, aplicación de la Reforma Administrativa medidas que mejoren la Reforma Agraria y movilización de ahorros internos.

El Comité reconoce "enorme progreso en la campaña educativa y "digno de encomio el esfuerzo por impulsar la Reforma Agraria dentro de moldes democráticos."

"Tenemos la esperanza de que al terminar el Presidente Batacourt su mandato constitucional, el sucesor libremente elegido, continúe con igual empeño las tareas iniciadas."

En el informe se indica también la necesidad de intensificar la mano de obra calificada y personal técnico y profesional para actividades industriales, mineras, agrícolas, ganaderas y de carácter social.

El Comité de los 9 estima posible alcanzar las metas ambiciosas del Plan si se hacen los esfuerzos puntualizados en el Informe de Evaluación, establecidos de acuerdo con los postulados de Punta del Este.

LO QUE GASTA VENEZUELA EN LA SALUD DE SUS HABITANTES

Por encargo de la Organización Mundial de la Salud (OMS) el Ministerio de Sanidad, inició la realización de una encuesta nacional sobre gastos de salud, que en sus primeras investigaciones ha dado como resultado, el que Venezuela para atender la salud de sus habitantes está invirtiendo hoy más del doble por persona, de la suma que con el mismo objetivo emplea Estados Unidos.

Con esta encuesta sobre gastos de salud y financiamiento que ya proyección es internacional, conocerá Venezuela por primera vez el monto de sus erogaciones por tal concepto y servirá de base para un plan de mejor aprovechamiento de los recursos disponibles en función sanitaria.

Interesantes reuniones de Sociedad de Amigos del Museo

El programa de disertaciones de la Sociedad de Amigos del Museo Nacional, terminará en este año con la que hará el Lic. don Raúl Guardián Rojas sobre las monedas del Gobierno de don Braulio Carrillo, lo cual ilustrará con algunas monedas de esa época de su rica colección numismática particular. Esta disertación se verificará el 5 de noviembre próximo y hasta el mes de marzo del año entrante se reanudará el ciclo de estas interesantes reuniones, con temas de alto interés cultural. La disertación inmediata anterior fue la dictada por don

Carlos Walzer el 1º de noviembre en curso y la cual versó sobre otro tema sugestivo: "disco de pizarra con inscripciones mayas encontrado hace un tiempo en la Fortuna de San Carlos. Fotografías y dibujos de este disco fueron remitidos al Dr. Eric Thompson a los Estados

Unidos, que es una autoridad en escritura azteca, para que tratara de traducir sus inscripciones. En la misma reunión se expusieron piezas de cerámica chorotega halladas en Nacascolo, Guadacaste y que son propiedad de don Carlos Dade y se

Rutas para cables telefónicos

El Ingeniero Antonio F. Casas, Director del Departamento de Telecomunicaciones del ICE, envió recientemente nota al Jefe de la Sección de Vías Públicas de la Municipalidad de San José a través de la cual enteró a la Corporación de que con el objeto de proceder a la canalización urbana de los cables telefónicos para el sistema auto-

mático del programa de Telecomunicaciones, en el área de San José se han iniciado los trabajos de levantamiento topográfico de las rutas escogidas. En la misma nota se informó que cuando la canalización deba hacerse en calles o aceras, será necesario colocar placas de bronce de tipo especial para hacer un levantamiento exacto.

INAUGURACION DE OBRAS EN JUAN VIÑAS

El próximo domingo 20 de las corrientes el señor Presidente de la República, don Francisco J. Orlich en compañía de los Sres. Ministros de Educación y Transportes, un grupo de Diputados, altos funcionarios públicos y el señor Gobernador de la Prov. de Cartago, visitará el cantón de Jiménez para inaugurar la escuela de Santa Marta, distrito de Juan Viñas, a las 9 horas y a las 11 horas la escuela de Pejivalle, distrito de Turricurrie, el costo de esta última escuela es de ₡125.000.

La Banda Municipal de Juan Viñas amenizará estos actos. En Pejivalle se le prepara al señor Presidente un desfile en que participará además de la comitiva oficial, los Sres. Miembros de la Corporación Municipal de Juan Viñas y Autoridades.

En ambos lugares existe verdadero entusiasmo por la visita Presidencial.

CAMARA DE TRANSPORTES REAFIRMA SU POSICION

En círculos allegados a la Cámara de Transportes se comentaba ayer por la mañana el fracaso que habían experimentado quienes trataron de hacer aparecer a los empresarios de autobuses como interesados en crearle al gobierno un conflicto con los transportes remunerados de personas, instando a la Fuerza Pública que interviniera las líneas de autobuses, al negarse a pasar por la revisión de vehículos. Se llegó a decir que los autobuses paralizarían sus unidades quitándoles lantitas y partes mecánicas de los motores para que los "interventores" de Seguridad Pública no pudieran hacer uso de las unidades. Incluso se pretendió crear una atmósfera de tensión entre la Dirección General de Tránsito y el público usuario en contra de los propietarios de Empresas de autobuses" expresó dicha fuente.

"De acuerdo con el plazo fijado, la gran mayoría de los autobuses que circulan han pasado por la revisión correspondiente y se les ha suministrado la placa, los pocos que faltan son aquellos que por diversos motivos mecánicos han tenido que permanecer en reparación, pero

tan pronto estén en condiciones de ponerlos en servicio lo haremos como corresponde..."

"Nunca nos hemos negado a llenar los trámites de ley, lo que ha sucedido es de todos conocido y más de una vez lo hemos aclarado, ha sido por motivos económicos y el alto costo de mantenimiento de las unidades como consecuencia del mal estado de las calles y las cenizas volcánicas que han afectado considerablemente el funcionamiento de los motores, como les consta a todos los periodistas y personas que han asistido a nuestras instancias, a las entrevistas e inspecciones oculares..."

"Queremos trabajar en paz, servir a nuestros usuarios en la mejor forma posible Y SOBRE TODO: QUE NOS DEJEN EN PAZ, no queremos conflictos con el público a quien estamos dispuestos a complacer a la medida de nuestras posibilidades, ni tampoco que se nos tilde de intransigentes y se nos ponga en controversia con las autoridades del Tránsito y en especial con el gobierno a quien debemos respeto y consideración..." concluyó nuestro informante.

Comenta Daniel Oduber declaraciones de Facio

—"He conversado esta mañana por radioteléfono con el Embajador en Washington, que en estos momentos se encontraba en Chile listo a abordar el avión que ahora lo conduce a Nueva York, Lic. don Gonzalo Facio sobre este asunto que se ha presentado con Bolivia y me manifestó en forma categórica que él no ha dado declaraciones de ninguna índole en torno a la disputa chileno-boliviana sobre las

aguas del río Lauca ni sobre el problema de la mediterraneidad de Bolivia. Me dijo también que ignora quién propaló esa información falsa y con qué intenciones". Nos declaró ayer al ser interrogado al respecto el Canciller Lic. don Daniel Oduber.

De seguido el Lic. Oduber dijo que en cuanto a las especulaciones que se hacen sobre la responsabilidad del Lic. Facio y la repercusión que pudieran haber

tenido las declaraciones caso de haberse producido, no podían ser como se ha pretendido ya que la política de Costa Rica ante Chile y Bolivia la define no el Embajador en Washington sino los acreditados ante esos países hermanos.

Con las declaraciones del Canciller se aclaran los "nublados del día" en relación a este asunto el que se ha querido hacer un escándalo.



REUNION SOBRE INTEGRACION CENTROAMERICANA. En la tarde de ayer, se celebró en la Cámara Nacional de Industrias una reunión para tratar varios puntos del Tratado de Integración Centroamericana, que estuvo a cargo de los señores Rigoberto Navarro, Rolando Ramirez y Francisco

Terán. Conversaciones que continuarán el viernes 25, habiéndose acordado desarrollar una serie de preguntas de sumo interés, todas relacionadas con diferentes tópicos del Mercado Común Centroamericano.

POESIA NUEVA

¡Válgame San Carolamplo con el autor de ACUARELA, de quien los poetas dicen que es muy buen PINTOR y los pintores, que es muy buen poeta! ¡Cómo hiciera yo para que el "Grupo de los 8", lo "admita" o lo "admitan" en su idem!...

¡QUE VAINA!

Me ha salido un PINTOR de rudo seso, un pintor que no pinta ni dibuja. Nuevo bardo que el vientre se apretuja cuando come tocino, chile o queso.

Me ha salido lo mismo que un divieso que duele mucho más cuando se estruja. ¡Cómo puja sus versos, cómo puja este "pueta", "champion" de poco peso.

¡El arte de Apolo es un Bartolo que no puede tocar la flauta solo, como yo siempre toco mi dulzaina.

¡Qué vaina para mí, qué enorme vaina es hallar al PINTOR "invorecundo" que molesta con "J" a todo el mundo!

VULCA-NOLOGO

DICTAMEN DE MAYORIA DESFAVORABLE AL ICT

Los diputados Suñol Leal, Guerra Baldares, Araúz Bonilla y Viquez Ramírez, ha presentado de la Asamblea un dictamen de mayoría desfavorable al ICT como miembros de la Comisión que se nombró para investigar ese organismo. A continuación, publicamos parte del texto del informe, que incluye los cargos que le sirvieron de base:

"...Esto, y lo que sucede y ha sucedido en el ICT, que tipifica una situación, pareciera muy generalizada debe hacer

pensar seriamente a la Asamblea legislativa y al Poder Central, en la necesidad de dar cuenta antes una Ley General de Instituciones Autónomas que venga a poner coto al caos y al desorden generales imperantes, de los cuales el ICT es una prueba.

Nuestro Dictamen de Mayoría, pues, es desfavorable al ICT al manifestar que:

1) Ese Instituto se ha mantenido muy liberal en sus gastos y en el renglón de servicios personales.

2) No ha tenido una política de austeridad y de justicia en sus

gastos para la llamada promoción del turismo.

3) La Directiva, mayoritariamente también ha acuerpado esta política.

4) Se operaron gastos dispendiosos que en buena ley no tenían nada que ver con su función prometedora de turismo en el país.

5) Ha habido desorden incluso en la organización contable y se perdió el sentido de las proporciones en cuanto a la función básica.

6) Se desatendió el trabajo de mejoramiento de los sitios de turismo conocidos, y la labor de creación de otros.

7) Se convirtió en una oficina de relaciones públicas, a muy alto costo.

En vista de toda esta situación, recomendamos a la Asamblea Legislativa que dé los pasos pertinentes para eliminar el ICT, pa-

sando sus funciones a una Oficina Especializada adscrita al Ministerio de Relaciones Exteriores, con un presupuesto más bajo que el actual.

Al efecto por aparte adjuntamos un proyecto de ley para convertir en realidad nuestra recomendación.

Dado en el Salón de Sesiones de las Comisiones Especiales de la Asamblea Legislativa, San José de 1963.

Julio Suñol
Rodrigo Araúz Bonilla
Ciro Guerra Baldares
Eduardo Viquez Ramírez

OCHOCIENTAS MIL PULGADAS DE MADERAS PARA EL I.C.E.

Una nueva compra de maderas, con destino al proyecto hidroeléctrico Cachí, va a realizar el Instituto Costarricense de Electricidad por el sistema de licitación pública. La compra se

refiere a 200.000 pulgadas de pochote; 300.000 pulgadas de manú o campano (de preferencia manú) y 300.000 pulgadas de chiricano, campano o madera similar.

MAYORES ELEMENTOS DE JUICIO PARA LEY DE TRUEQUE

El Consejo Económico celebrado ayer estudió durante la mayor parte del tiempo de la sesión que realizara el proyecto de ley de trueque que ha sido sometido a los señores Ministros que lo integran.

Vista la trascendencia que puede tener esa ley se pidieron a los organismos correspondientes mayores elementos de juicio, en especial para establecer si existían excedentes de pro-

ductos agrícolas que pueden ser colocados en mercados que no sean los tradicionales para ellos.

Se considera que una ley de la magnitud de la que se estudia en proyecto, debe ser tratada con todo el cuidado del caso para que no vaya a resultar arma de doble filo y que, en vez de beneficiar al país lo perjudique.

SOLO 300 MIL HABITANTES

Aún incluyendo la isla de Pemba, Zanzibar tiene solamente 1.632 Kms. cuadrados, con una población de poco más de 300.000 habitantes. Su economía depende mucho de la exportación de clavo, aunque también el coco, la pimienta y la nuez moscada le reportan ganancias en el mercado exterior. Su hermosa costa, sus espléndidas casas antiguas con puertas tachonadas de bronce, son potencialmente un gran atractivo turístico. Pero la isla ha de necesitar ayuda en todo el previsible porvenir.

Ciertamente, la Gran Bretaña seguirá siendo la principal fuente de asistencia para Zanzibar cuando se independice. Desde 1946 hasta el comienzo de 1962, le proporcionó 1.600.000 libras esterlinas, de fondos de bienestar y desarrollo coloniales.

Funcionarios del ICE a Guatemala

El Instituto Costarricense de Electricidad recibió una gestión para el entrenamiento de funcionarios del Instituto Nacional de Electricidad de la República de Guatemala.

La asistencia solicitada se refiere a prácticas de mantenimiento y operación de plantas diesel y a estudiar sobre métodos contables en empresas eléc-

tricas. A esta solicitud se respondió afirmativamente, con advertencia de que para el caso de prácticas de mantenimiento y operación de plantas diesel el interesado deberá iniciar actividades en este mismo mes, en que se realizan las labores de mantenimiento periódico de las localizadas en la central de Colima.

Creado el Instituto Consular

En la ciudad de México, Hotel del Prado, durante los días 9, 10, 11 y 12 del corriente, se llevó a cabo la Asamblea Interamericana de Cuerpos Consulares.

Tenía como fin la formación del Instituto Consular Interamericano cuyo objetivo principal es el de fomentar el intercambio de estudiantes técnicos y artistas, entre los países de América.

Pugnar por la simplificación de los trámites requeridos para que dicho intercambio se efectúe.

Hacer todo lo posible por fomentar el intercambio comercial, buscar el mejoramiento de las comunicaciones, no sólo físicamente, sino también espiritual, por medio del intercambio de libros, programas de radio, televisión y películas cinematográficas.

Crear la Orden Consular Americana, que servirá para premiar

a los Cónsules Acreditados ante cualquier gobierno de América que haya prestado servicios distinguidos, tanto dentro de su agrupación como ante la colectividad.

Recomendar a los gobiernos de los países representados y en especial a los gobiernos de América, que reduzcan al mínimo las discriminaciones entre los Cónsules de carrera y los Cónsules Honorarios.

Recomendar a los gobiernos de América y a la O. E. A., la adopción de disposiciones que den fuerza legal al Instituto Consular Interamericano.

La Directiva de este Instituto quedó constituida por los siguientes países: Estados Unidos de Norte América, Haití, Colombia, Ecuador, Chile, Uruguay, Brasil, Islandia, Grecia, Panamá, Bolivia, Italia y Francia. Como titulares los siete primeros países y los siguientes como suplentes.

CIA. RADIOGRAFICA INT'L DE COSTA RICA

SERVICIO TELEGRAFICO Y TELEFONICO MUNDIAL

VIA TROPICAL RADIO TELEGRAPH Co.

VIA R. C. A. - VIA WESTERN UNION - VIA A. T. & T.

VIA CABLE & WIRELESS LTD.

Indique con una "X" la clase de servicio deseado.

URGENTE	<input type="checkbox"/>
ORDINARIO	<input type="checkbox"/>
L. T. CARTATELEGRAMA	<input type="checkbox"/>
PRENSA	<input type="checkbox"/>

Este radiograma se cursará a Tasa Ordinaria al no indicarse otra.



RAPIDO

DIRECTO

TELEFONOS: 4557 - 2948

MISC.	MENS. N°	TRANS.
T.R.T. AM.	PLBS.	ORD. LT.
T.R.T. FOR.	VALOR	URG. PSO.
O. L. AM.	TR. 3RFD-900	PSU. GOR.
O. L. FOR.	CLIENTE	UNO.
MEX.	ACCT. PAY.	CLAVE.

18 Octubre 1963

Srita.

SOILA GARRIDO LLOVERA
Sierra Madre 424
MEXICO D. F.

Hoy nació MARGARINA GARRIDO LLOVERA pesa media libra.

INDUSTRIAS GARRIDO LLOVERA

Firma del remitente - Sender's Signature

Dirección del remitente - Sender's address

SIRVANSE TRANSMITIR ESTE TELEGRAMA DE CONFORMIDAD CON LAS CONDICIONES AL DORSO, A LAS CUALES CONSENTO SOMETERME

Editorial

RADAR

UNA LECCION PRACTICA

La solución rápida que se está dando al problema —viejo problema— que confronta la Dirección de Tránsito, con algunos dueños de líneas de autobuses urbanos e interurbanos, reacios a la revisión de ley, puede servirnos de pauta para creer que el Gobierno se dispone a mostrar la misma actitud firme y correcta, en el enfoque de todos los problemas que esperan solución en el país.

Porque esta actitud que el Gobierno, a través de sus organismos, mantiene en defensa de los usuarios de transporte, demuestra que con decisión se pueden resolver las que parecen más graves situaciones.

A la amenaza velada o desembozada de algunos encolerizados, el Gobierno respondió con serena firmeza. Y estuvo dispuesto a mantener el servicio de transportes con los funcionarios y militares, que concentró el día que marcaba el límite concedido a los dueños de buses, para acogerse a la ley.

En un editorial, LA REPUBLICA señaló que existían antecedentes para tomar esa actitud, pues en 1948 la Guardia Civil tuvo que manejar los carros para garantizar el servicio al pueblo.

Esta vez los dueños de buses recurrieron al ardid de ocultar las unidades que no querían llevar a revisión. En la mañana de ayer, a solicitud de muchos ciudadanos, y debido a la actividad desplegada por Inspectores y Oficiales de Tránsito, fueron retiradas las placas a más de 30 de los buses que salie-

ron a la calle sin ceñirse a la obligación de la revisión.

Los buses a los cuales se retiró la placa, fueron sustituidos con unidades de otras líneas para que los usuarios no sufrieran retrasos ni perjuicios en sus diarias actividades.

El público en general, aplaude esta actitud decidida del Gobierno, que parece dispuesto a no dejar en desamparo a los que cada día tienen que usar estos vehículos, algunos de ellos en tal estado, que merecen ser retirados de la circulación inmediatamente...

Otros muchos asuntos esperan también la acción firme y serena de la Administración. El primer paso para su solución, deberá ser la convicción de enfrentarlos con la misma disposición de ánimo que hizo posible que este incidente con los transportistas, vaya saliendo por el camino correcto, sin que los aspavientos y vocinglerías que se hicieron a su alrededor, cambiaran en nada la decisión tomada.

Cuando se quiere actuar en defensa de los intereses generales y permanentes de la sociedad, hay que tener la convicción de que se tienen a mano los medios para solucionar sus problemas, y ya en posesión de ellos, actuar rectamente, sin titubeos, sin que las amenazas, los intereses minoritarios y los escarceos políticos desvíen la justa acción que todos esperan.

Argentina.—

EL PRESIDENTE ILLIA

Por GERMAN ARCINIEGAS

BUENOS AIRES. — El presidente Illia entra a la Casa Rosada por la puerta de la leyenda. En Buenos Aires no se habla sino del enigma de este hombre sencillo y cordial que, a pocos días de ocupar la presidencia, no deja entrever las líneas de su gobierno ni la composición de su gabinete. Los políticos se impacientan con su silencio. Se ven defraudados quienes querían saber algo de su discurso inaugural para mostrar con ello su proximidad al futuro mandatario. Se multiplican las anécdotas de este médico, que después de una intensa vida política en su provincia, y después de haber sido elegido gobernador, va a trabajar en un hospital y es tan pobre y tan limpio, que sus amigos le regalan una casa. Al hospital entró como prácticamente, pues la consagración a la política en cuatro años se había llevado de sus manos la memoria del cirujano y era mejor, para recuperarla, volver al comienzo como un simple ayudante. Así, con trozos de la vida de Illia, se forma esa leyenda que entreteje las horas de espera en el país que vuelve a la normalidad.

Illia fue activo como ninguno en la campaña electoral, pero la reserva natural de su carácter, que no le ha puesto en vitrina a todas horas, le da la aureola de un héroe desconocido. Su triunfo electoral fue una sorpresa para los mismos que le dieron sus votos y la palabra que se oyó en todos los labios para explicar su victoria es esta: Milagro. Milagro y leyenda son dos expresiones que se rozan. Operado el milagro, Illia es el más accesible y el más inaccesible de los hombres. Se

encuentra un día con dos soldados al salir de su casa y le invita a tomar un café en el primer bar que está a la vista. Los soldados se sorprenden y él les dice: "Yo he sido de muchacho como ahora son ustedes, y me caía muy bien el que me invitaran a tomar un café". Pero, abierto en esta forma a los que nada le preguntan, permanece cerrado a los curiosos impertinentes. Ha declarado que no aceptará el bastón de mando, porque el bastón se le antoja una fórmula autoritaria, y no vestirá frac en la ceremonia inaugural, sino americana gris, democrática. Hace estas cosas con sencillez, sin alarde demagógico, poniéndole sordina a la fanfarria.

Se llega al hotel, en donde ha instalado sus oficinas, y una muchedumbre, en busca de audiencias, hace espera en el hall del primer piso. Es el mercado de los aspirantes. Si el presidente logra oírlos uno a uno, llegará a la casa de gobierno como el sobreviviente de una avalancha de antepasados. El secretario, un hombre joven, en plena vitalidad, se siente ya vencido por estos ajeteos, y espantado por la resistencia de Illia. Pero cuando saludo al presidente me sorprende su frescura casi juvenil, que en los retratos nunca se advierte. No da la menor muestra de cansancio. Nos alarga una mano cordial y segura, con aire de viejo señorío, de elegante simplicidad.

Hablamos de la conferencia de Río de Janeiro sobre la discriminación de los judíos en Rusia. Vengo de esa reunión, e Illia había enviado un mensaje

en que expresaba su adhesión a este acto de reconocimiento de los derechos de la nación hebrea, que quiere conservar en Rusia su lengua, tener sus órganos de expresión, mantener su teatro, tal como lo hacen las otras naciones que se mueven dentro del ámbito ruso. ¿Por qué si los kabardos, los turcomanos o los buristas pueden imprimir libros en sus desconocidas lenguas, sólo a los judíos se les niega esta garantía establecida en la constitución rusa? Illia afirma su decisión en la defensa de los derechos humanos, participa del espíritu de la resolución de Río, muestra su rechazo a las discriminaciones.

Tiene el presidente —pasando ya el tema argentino— confianza en la solución de los problemas internos. La elección misma le indica que la vuelta a la legalidad sitúa a cada partido y a cada institución dentro de la órbita en que libremente puede ejercer sus derechos, y ya esto apaga los brotes de anarquía. No hay lugar a hacer concesiones que nazcan de la debilidad, y la tolerancia que inspira su política nace de su deseo de hacer un gobierno para todos los argentinos. Se expresa con nitidez, con palabras más exactas y justas que de ocasión, y tienen el corte preciso propio de los médicos. No es un vacilante, sino un convencido que muestra una íntima confianza en poder abrir los caminos que le den a la república la estabilidad que reclama la opinión ciudadana. En una Argentina que viene de tantas contradictorias experiencias, es un buen anuncio.

He encontrado en el presidente un explícito deseo de integra-

POR EL CAMINO que vamos transitando, llegará el día en que apliquen a los periódicos "la ley mordaza..."

Imagínense los lectores, que harían ciertos efebos y otros ciertos aspirantes a diputados, si tuvieran en sus manos los medios para hacer que la Prensa dijera solo aquello que les fuera grato a los oídos...

Unos, para alegrar sus vanidades, recién estrenadas y ambiciosas...

Los otros, para en un rito de egolatría, renovar las ansias de sus corazones...

Y cuando se habla de libertades ¡ellos están en primera línea!

Pero abominan la libertad que tiene la Prensa de informar lo que vio... Y la libertad que tenemos todos de equivocarnos y de rectificar, incluso...

Ya va llegando al borde mismo de la copa, la tolerancia que los periódicos muestran con los que a la primera de cambio, por una información que no fue de su agrado, ensartan calificativos y enjuician a la Prensa, con una ligereza y una falta de respeto que aterran...

Se nos muestran, eso sí, en toda su desnudez: revelan lo que sería de los pueblos y sus libertades, si sus personitas insignificantes llegaran a tomar un día las riendas del poder...

Lo más característico de todo esto es, sin embargo, que si no fuera por la Prensa que recoge sus nombres y sus actividades, nadie les conocería...

O más bien: serían muy conocidos en sus casas, a la hora de almorzar y comer!

—oOo—

LA CRUELDAD del tirano Fidel Castro con el pueblo de Cuba no tiene límites. A los ofrecimientos de la Cruz Roja Norteamericana, organización de caridad que nada tiene que ver con las líneas políticas de la nación del norte, responde airadamente con una rotunda negativa.

Es que Castro no sufre con lo que sufre su pueblo...

Es que su humanidad ventripotente en nada se altera, porque para él, su camarilla y sus "técnicos", hay de todo lo necesario... ¿Qué importa entonces que lo tenga o no el pobre pueblo?

El huracán "Flora" ha dejado a su paso la miseria (q' ya estaba entronizada en la Isla) el hambre, las enfermedades... Pero el rigor tiránico de la política comunista, llega hasta la necedad cobarde de poner bajo censura la verdadera dimensión de la catástrofe...

¡Pobre pueblo cubano!

En la hora dolorosa que atraviesa, el mayor volumen de ayuda que podría llegar de la Cruz Roja Norteamericana, le es negado por orden del tirano que envió 4 mil niños a recoger café en las sierras, y dejó que el huracán les sorprendiera en medio de los montes, aislados, indefensos contra la furia de los elementos que azotaron, de manera implacable, la Isla martirizada...

¡Hasta esos extremos llega la vesania marxista-leninista!



Música latina para automovilistas

Aparte de suministrar información sobre el flujo de tráfico rodado, la BBC transmite programas de música especiales para el automovilista. Los temas incluidos se eligen, por cierto, con el mayor cuidado. La música no debe ser excesivamente animada, para no inducir al descuido a los conductores, ni demasiado dulce, so pena de provo-

car somnolencia. El encargado de producir el programa dice que la música latinoamericana es ideal para este propósito: el de crear la vena apropiada. Es interesante, de ritmo definido, y el compás propio de las gratas melodías mantiene siempre alerta al que maneja un automóvil.

ción americana. Cree que el Brasil, Chile, Venezuela saldrán, cuando llegue la prueba electoral, con soluciones que garanticen un orden democrático renovado. Así, la acción de nuestra América podrá conjugarse con México, con Colombia, con el Perú... Está convencido de que la integración de nuestro desgregado continente nos permitirá —y es la única posibilidad— defender lo que es nuestro, frente a los grandes bloques de estados que han logrado su poder por la coordinación en apretados frentes de acción común.

No podríamos alcanzar la consideración que nos deben los Estados Unidos mostrando un sometimiento innecesario que pro-

que a los del norte en circunstancias de rebajarnos. No se trata de insubordinación, sino de igualdad. Nosotros podemos ayudar a Norte América en la defensa de los principios democráticos. Esta contribución robustece políticamente a los Estados Unidos, robusteciéndonos a nosotros mismos, y es una ayuda que tiene valor real. Ella nos permite corresponder a la ayuda económica que ofrecen los Estados Unidos para acelerar el proceso de la América Latina en busca de su bienestar. Así, nos dice Illia, nos situamos en un plano de igualdad, y en esta igualdad sí puede descansar el futuro del hemisferio. Pero base de esta colaboración es la integración del bloque latinoamericano.

DENUNCIA CONTRA EL MINISTRO TERAN EN LA ASAMBLEA

En la sesión plenaria de ayer en la Asamblea Legislativa, el diputado Lic. Rodrigo Aráuz Bonilla presentó una seria denuncia en contra del Ministro de Salubridad Pública Dr. Max Terán. Los cargos son por irregularidades realizadas por el Ministerio en las compras de productos concretamente a una casa comercial, ya que según afirmó el denunciante se hicieron sin la correspondiente licitación que la ley demanda. El Lic. Aráuz dio lectura a documentos de respaldo, afirmando que esta actitud del Ministerio causa al país una pérdida de 132 mil colones, que es la suma que se ha economizado la Caja del Seguro al adquirir los mismos productos por licitación. Agregó también que la Contraloría General de la República había dado su visto bueno a esas operaciones, a pesar de que el monto de lo pagado es muy superior al que la ley permite para compras directas.

ATAQUES A TERAN

Seguidamente, el Dr. Aguilar Peralta realizó un fuerte ataque al Ministro Terán, denunciando a su vez que dicho alto funcionario había mostrado gran despreocupación con respecto al alza en el precio de las medicinas. Alza que se ha operado con

motivo de la Integración Centroamericana, y sobre lo cual el señor Terán no ha actuado para encarar el problema. Agregó el Dr. Aguilar que por el contrario, el Ministro había girado instrucciones a los hospitales —con motivo de la crisis hospitalaria— para que fueran aplicadas a los enfermos exclusivamente las medicinas indispensables. Por lo cual, concluyó, los enfermos no tienen otro camino que comprar las medicinas en las farmacias a los altos precios vigentes, y como no tienen dinero para hacer, lo la alternativa es simplemente dejarse vencer por la enfermedad.

COMISION INVESTIGADORA

El denunciante Aráuz Bonilla presentó luego una moción para que se integrara una Comisión Legislativa que investigue lo denunciado, la que, luego de ser combatida por Garro Jiménez que afirmó no creer los cargos que se hacían al Ministerio, resultó aprobada. La Comisión se integró con los diputados Arias Murillo, Cárdenas Cubillo, y García Fonseca.

DELEGACION ANTE LA ONU

A continuación el diputado Castro Hernández, que regresó al país luego de formar parte de

nuestra delegación ante la ONU, hizo una exposición sobre la forma en que dicha delegación laboró allá, con todo éxito, y pidió que se reforzara la partida para el sostenimiento de nuestra representación, para continuar esa actuación de gran provecho para el país.

TELECOMUNICACIONES

El proyecto de Telecomunicaciones que faculta al ICE para operar el sistema en el país, fue aprobado en primer debate. Pero antes, se produjo una discusión amplia, al presentar los diputados Muñoz Bustos y García Fonseca una moción para modificar disposiciones contenidas en el proyecto. Concretamente, la que declara título ejecutivo a las certificaciones de deuda hechas por el Jefe de la Contabilidad del ICE. Se explicó que eso vendría a perjudicar a los huelguistas de Cartago. Y a coartar la libertad de huelga de los

usuarios, como única defensa contra las altas tarifas. La moción trataba de fijar que esa disposición del proyecto se aplicara solamente a las cuentas por telecomunicaciones y no a energía eléctrica. Fracasó la moción y entonces el diputado Calvo Ortega presentó otra, que trataba de dejar cubiertos a los huelguistas de Cartago. Esa moción, que tendía a que la citada medida se aplicara a partir de la vigencia de esta ley, o sea que los problemas de atrás, como los de Cartago, no resultaran afectados, resultó rechazada también al negarle el voto la oposición. El diputado Garro Jiménez dejó planteada revisión.

PRESUPUESTOS

También en primer debate resultó aprobado un proyecto de Modificación al Presupuesto de 1963, por unos diez millones de colones, y el presupuesto extraordinario que cubre sueldos y pensiones del Magisterio.

SEGUNDO DEBATE

Fueron tramitados en este capítulo los proyectos de Ley de Salarios y Escalafón de la Asamblea Legislativa y Ratificación del Acuerdo suscrito entre el Banco Nacional y la A. I. D. para el proyecto hidroeléctrico de Cachi.

Dos mil colones entregó el Ballet Concierto Nacional

Octubre 15, de 1963.

Señor
Don Roberto Snowball
Director del
"Ballet Concierto Nacional"
Presente.—

Muy estimado Señor Snowball:

La Tesorería del Comité Pro-Hospital San Juan de Dios, acaba de recibir la suma de dos mil colones como netrada total a la función que usted efectuó en el Teatro Nacional la noche del último Domingo 18 del corriente, a beneficio del Comité Pro-Hospital San Juan de Dios, Marcha del Colon.

Secretario Gral. del CSUCA en Guatemala

Está en Guatemala desde últimos de la semana pasada el Dr. Carlos Tunnerman, Secretario General para Costa Rica del CSUCA (Consejo Superior Universitario de Centro América.) El objeto del viaje del doctor Tunnerman a la hermana república es reunirse con los directivos del Instituto de Investigaciones y Mejoramiento Educativo del área, sobre ejecución de algunos programas de este organismo de nivel centroamericano. El Secretario General del CSUCA también visitará la Escuela de Medicina Veterinaria de la Universidad de Guatemala, que es también organismo de jurisdicción en todo el Istmo, con el objeto de discutir algunas actividades del mismo que comprenden a nuestra patria.

ASISTENCIA RURAL SE EXTIENDE A NICOYA

Hoy a las diez de la mañana tendrá lugar en la ciudad de Nicoya la inauguración de la unidad móvil del Programa de Asistencia para Poblaciones Rurales, que realizan conjuntamente el Ministerio de Salubridad Pública y la Alianza para el Progreso. La unidad cubrirá la región hasta la población de Filadelfia.

Esta es la sexta zona donde opera el programa; las otras son: Puriscal, Linca Vieja (Limón),

San Carlos Sarapiquí y San Isidro de El General.

En el acto inaugural de hoy estarán presentes el Embajador de los Estados Unidos Sr. Raymond Telles, el Ministro de Salubridad Pública Dr. Máximo Torralba Valls, el Director de Asistencia Médica Social Dr. Claudio Orlich C., el Ing. Edison Rivera Jefe de la Oficina de Planificación de Salubridad, y el Dr. Romero Director del Programa Móvil de Asistencia Rural.

Homenaje a los señores Orlich

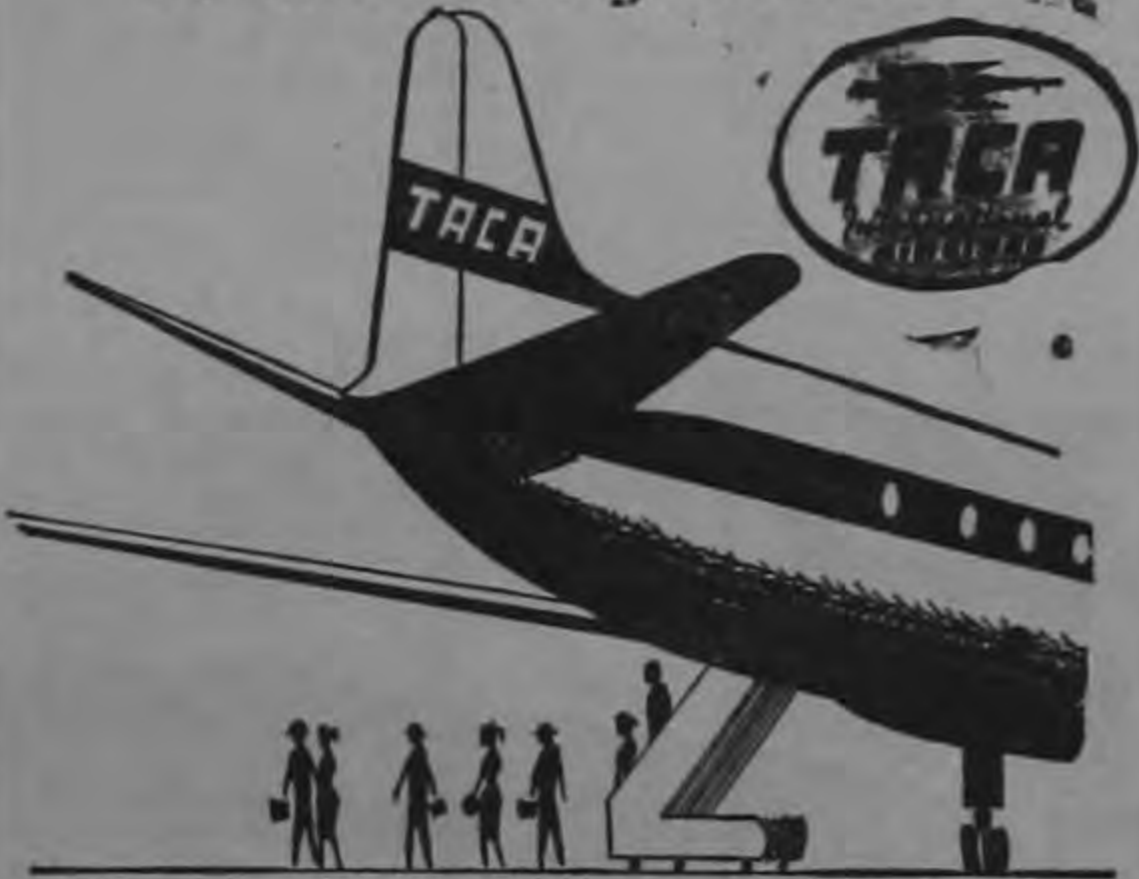
Al Presidente Orlich, a las diez de la mañana de hoy en la Ciudad de los Niños se entregará un pergamino nombrándolo Presidente Honorario de esa institución, en reconocimiento a sus esfuerzos en pro de ella.

En la misma oportunidad el Embajador de los Estados Unidos Sr. Telles impondrá a la Primera Dama de la República Sra. Marita C. de Orlich la Orden del Mérito de la Legión Americana.

Mañana domingo el Presidente Orlich viajará a Santa Marta y a Pejivay a fin de inaugurar sendas escuelas, a las nueve y a las once de la mañana respectivamente.

El lunes viajará a Los Angeles de Tilarán, acompañado del Ministro de Salubridad Pública y de algunos funcionarios del SNAA a inaugurar la cañería y los tanques de almacenamiento de ese lugar.

Los mejores y más convenientes horarios de entradas y salidas



Al planear los horarios de TACA se ha tomado en cuenta el confort del pasajero. Usted saldrá y llegará a tiempo —siempre de día— sin ninguna demora y preocupación de perder sus conexiones. Viaje de la manera más conveniente. Viaje vía TACA.

Consulte su agente de viajes o

TACA International AIRLINES
TRANSPORTES AEROS CENTRO AMERICANOS

TELEFONOS: 6808 - 2656
50 varas al Este del Teatro Raventós

SUSPENSION DE SERVICIOS ELECTRICOS

MAÑANA DOMINGO 20 DE OCTUBRE DE LAS 7:30 A. M. A LAS 11 A. M.

Con el objeto de ejecutar trabajos de mejoramiento serán suspendidos los servicios eléctricos el próximo domingo 20 de octubre de las 7:30 a. m. a las 11 a. m. en:



- San Juan de Tibás y alrededores
- Carretera entre Cinco Esquinas y San Juan
- Llorente y Linda Vista de Tibás
- Carretera entre San Juan y Santo Domingo
- Santo Domingo de Heredia y alrededores
- Santa Rosa, Santo Tomás, San Miguel Norte y Sur, San Luis y Barrio del Socorro de Santo Domingo

NOTA:

De ser posible los servicios serán restablecidos antes de la hora indicada.

Compañía Nacional de Fuerza y Luz, S. A.

— Una empresa a su servicio con utilidades limitadas por ley —

! DESCUBRA EL SAPO V. P. !

— AMBIENTE AL PROBLEMA ELECTRICO DE CARTAGO —

Podemos anunciar que el viejo problema eléctrico de la Provincia de Cartago, toca a su fin. El proyecto original del

Servicio Nacional de Electricidad y sometido a examen del Poder Ejecutivo, fue aprobado por éste, luego de consultar

los diversos aspectos a los funcionarios principales del ICE, y ser revisado por el señor Ministro de la Presidencia, In-

geniero don Mario Quirós Sasso declaró ayer para LA REPUBLICA, el Lic. Jorge Mandas Chacón, Director del Serv-

cio Nacional de Electricidad. Luego se hizo de conocimiento del Comité de Huelga; el Servicio Nacional de Electricidad ha realizado varias visitas a Cartago, donde ha celebrado reuniones con dicho Comité, con el señor Gobernador, don Eladio Alonso Andrés, miembros de la Cámara de Comercio. Los industriales fueron atendidos en las Oficinas del Servicio. A todos se ha hecho amplia explicación de los fundamentos del arreglo. Las dudas que hubieran un mal servicio eléctrico en Cartago, fueron disipadas ampliamente al explicarse que las Plantas del señor Alfonso Madriz, estarán siempre interconectadas con el ICE, y este Instituto, que por ley está obligado a suplir la energía faltante a todos los otros sistemas interconectados, hará la suplencia de la energía adicional que necesite la Junta Administrativa de los Servicios Eléctricos de Cartago, sin limitación alguna.

De otro lado habrá una baja en los precios, resultante del menor valor del Kilovatio-Hora, que tiene la COMPAÑIA AGRÍCOLA DE SANTIAGO, o Plantas del señor Madriz y este ha ofrecido adionar su sistema, con nuevas unidades productoras para mantener la demanda de mayor nivel que se produzca en el futuro. Ese arreglo consiste pues, en que el precio de venta de energía del ICE, unido al precio un poco mejor de las plantas del señor Madriz, produzca un promedio menor al actual. El problema tarifario de Cartago surgió por que las tarifas del sistema Saxe que duró muchos años sirvió en Cartago, tenían más de 25 años de antigüedad, y nunca se habían hecho reajustes.

En Cartago la Radio Victoria en su hora de Semáforo que es de ocho a nueve de la noche se ha estado haciendo una explicación amplia del proyecto lo que es un indicio revelador de su aceptación ya que el señor Emilio Piedra, propietario de esa emisora, es prácticamente el jefe del Comité de Huelga, por renuncia que publicó oportunamente el señor Marco Tulio Solano Arrieta. En realidad los propósitos de la lucha del señor Solano se ven comprendidos en el arreglo proyectado.

Existen desde luego algunos círculos que no han aceptado el proyecto y lo tienen en estudio pero se ha podido comprobar que las explicaciones dadas van produciendo el cambio de opinión favorable. Y en general en Cartago, hay un buen ambiente al arreglo.

Los interesantes manifestaciones del Lic. Mandas Chacón presagian el final de un serio problema ya muy conocido y que esperamos se llegue a un feliz entendimiento. El Lic. Mandas Chacón ha sido uno de los promotores principales en esta solución.

- AGENTE SECRETO X-9 -



- BRICK BRADFORD -



- RED RYDER -



- HONOR - EDEN -



- LOS PICAPIEDRA -



Seguro Social el año entrante a nuevas zonas

La Sección de Inspección de la Caja Costarricense de Seguro Social está realizando los estudios socioeconómicos en localidades como La Lucha, Santa Elena, San Cristóbal y El Empalme, al Sur de San José y Cartago, respectivamente, así como al cantón de Paraiso de esta última provincia y el de Pococel de Limón, conducentes al probable establecimiento en ellas de los Seguros de Enfermedad, Maternidad de Invalidez, Vejez y Muerte, en su caso, todos ellos con protección familiar. La extensión de los seguros a estas zonas, junto con otras como Barranca, Esparta y poblados intermedios, así como a las trabajadoras de servicio doméstico de la ciudad de Alajuela, siguen la política de la Caja de ir cubriendo paulatinamente mayor número de comunidades para cubrir los objetivos que le están señalados por la Constitución por su Ley Orgánica y sus Reglamentos.

Nicaragua y El Salvador permanecen invariables

El Canciller Lic. Daniel Oduber está desarrollando una muy intensa labor en torno a los problemas que se han presentado con los golpes de Estado que se han dado en los últimos días en República Dominicana y en Honduras.

Así ha tenido que viajar a Nicaragua y El Salvador a conferenciar con los mandatarios de esos países en busca de soluciones a los citados problemas.

Ayer precisamente, regresó de un viaje de 24 horas por Ni-

caragua y El Salvador en donde sostuvo entrevista con los presidentes de ambos países, señores Schick y Rivera, habiendo informado que los encontró en una firme posición, la misma que desde el inicio de la crisis, con relación a los sucesos acaecidos en Honduras.

Ese trabajo intenso de estar de acá a allá por estos países centroamericanos ha sido la consecuencia de que el Lic. Oduber se haya trasladado a San José desde Nueva York en

donde encabeza la Delegación tica ante la Décima Octava Asamblea General de las Naciones Unidas y puede dar idea de la magnitud de la labor que realiza el hecho de que no haya reasumido el Ministerio de Relaciones Exteriores y de que al frente de este continúe el Vice Ministro Lic. don Mario Gómez Calvo.

Sucede que la reacción en los Estados Unidos, ante los golpes militares ha sido tan fuerte que ha habido el peligro de que la Alianza para el

Progreso, cuya financiación en el más elevado porcentaje corresponde a ese país, se frustrara y precisamente para evitar ese descalabro es que el Licenciado Oduber ha tenido que trabajar en la forma en que lo está haciendo y con tal éxito lo ha hecho que en el Senado del gran país del norte se aprobó una moción del Senador Wayne Morse, Demócrata en el sentido de que se suspenda toda la ayuda a los países que tengan regímenes produc-

to de golpes de Estado y que sólo bajo la autorización del propio presidente Kennedy y cuando "así convenga a los altos intereses de los Estados Unidos" se podrán conceder las ayudas.

Esa propuesta aprobada por el Senado significa un triunfo para la tesis que ha sustentado Costa Rica en este campo y que tan hábilmente ha propagado y defendido el Canciller Oduber durante los últimos días.

Los poetas en materia social son demagogos

San José, 16 de octubre de 1963

Señores
Periódico LA REPUBLICA
S. M.

Estimados señores:

Con la presente adjunto un artículo, que muy gentilmente solicito sea incrustado en su periódico, y que expresa mi opinión personal sobre la reunión del día 16 de octubre pasado, reunión en la que estuve presente.

"LOS POETAS EN MATERIA SOCIAL SON DEMAGOGOS"

Ante la barbarie acaecida en la noche del 16 de octubre pasado, quieto por medio de este periódico manifestar en la forma más vehemente posible mi descontento y desacuerdo para con la orgía roja que tomó posición en el paranoico de la Universidad Nacional.

Creo hoy más que nunca que nuestros dirigentes universitarios día a día comprometen más el honor de quienes representan y sobre todo la soberanía y la dignidad de nuestra Alma Mater.

La reunión que tanto comentó la prensa fue a mi criterio una muestra de organización y coordinación de parte de los camaradas y de algunos miembros y dirigentes universitarios que saben realmente cumplir con el mandato del Kremlin.

Allí decaídos y esperanzados a la vez y acorralados por las ordas comunistas tuvimos la oportunidad de oír las palabras de algunos señores oradores, palabras que a mi criterio lograron inflamar los bien adoctrinados líderes y seguidores marxistas allí presentes. Algunos de estos oradores con apologías cursisísimas criticaban abiertamente los regímenes militares de América Latina olvidándose desde luego de la realidad del régimen militar de Fidel Castro y cuando esto se mencionó el orador fue sarcásticamente silbado.

Ante esta alarmante situación los pocos universitarios que allí

estábamos esperábamos impacientemente la intervención de nuestros representantes pero ellos prefirieron entregar el "pasel" a los camaradas para que libremente pudieran efectuar ese bacanal ideológico que culminó con la deshonra de los universitarios y con la tergiversación de una reunión democrática.

El Comité costarricense de la Juventud y la federación de Estudiantes Universitarios no pudieron contrarrestar la influencia comunista. Será que los adeptos de dicho Comité estaban allí presentes y por consiguiente sus representantes daban rienda suelta a sus expresiones? De no ser así me pregunto: ¿Será que el C. C. de la J., carece de miembros o adeptos y que por consiguiente no es más que una organización fantasma o de objetivos poco concretos?

A la federación de Estudiantes universitarios únicamente le manifestó que una vez más los universitarios de C. R. supieron darle un voto de desconfianza con su inasistencia lo que quiere decir que esta federación no tiene ingerencia en la vida del universitario. Yo personalmente fui a esa reunión por que quería darme cuenta de esa triste realidad: nuestra federación de representantes no es más que una "argollita" de individuos buenos únicamente para organizar "semanitas" universitarias.

Juan Carlos Antillón Sargent
Carnet N° 5579 - Céd. 3.032.049

SALUBRIDAD Y MUNICIPIO CONSTRUIRAN PARQUE

El Oficial Mayor de Salubridad Pública don Arnulfo Carmona se reunió recientemente con los regidores municipales de San José para pedir su colaboración en la construcción de un parque en un área aproximada de 3 manzanas frente a los edificios de Salubridad.

En estos terrenos hubo durante mucho tiempo decenas de tugurios, que fueron erradicados con la colaboración del Instituto Nacional de Vivienda y Urbanismo. Actualmente el área está desocupada.

En algunos sectores están todavía parte de los escombros de los tugurios; en la otra parte los vecinos del sector han hecho un basurero cuya ubicación no puede ser más significativa: al frente del Ministerio de Salubridad y 100 varas de la Municipalidad.

Explicó el señor Carmona que será cerrado por ambos lados la calle que da acceso al Ministerio, abriendo en el centro de los terrenos desocupados una moderna vía pavimentada con parqueo a ambos lados para vehículos de Salubridad y particulares. En una de las bocas calles, contiguo al Colegio de Enfermeras, se ha cedido un terreno a la Universidad de Louisiana donde se levantará un moderno edificio de 6 pisos que dará albergue al más grande laboratorio de la América His-

pana. Informó el señor Carmona que ha ofrecido ayuda en equipo para trabajos de excavación y nivelación y el Ministerio de Transportes también cooperará ampliamente en la construcción de la obra muy importante para embellecimiento de la capital, especialmente de ese sector sureste que no tiene parques.

La solicitud de ayuda fue muy bien recibida por los regidores, pero para definir concretamente en qué forma cooperará el Municipio, el asunto fue pasado a las Comisiones de Hacienda y Obras Públicas para que dictamine al respecto.

PUERILES RAZONES DE CARIDAD

Señor
Guillermo Casar E.
Gobernador de la Provincia
Pte.

Señor Gobernador:
Complacidos nos referimos a su atento oficio N° 2540.E del 2 del corriente. Celebramos que usted se muestre decidido a ordenar debidamente la ilegal y creciente actividad de los vendedores callejeros.

Alegando pueriles razones de caridad, que acaso solo han servido para esconder una voluntad pusilánime, los consejos y ejecutivos municipales, sistemáticamente han venido permitiendo que tome caracteres de desgracia ciudadana la forma de comercio a la que nos referimos.

Sin atreverme a variar o de rogar disposiciones existentes, tampoco se ha hecho cosa alguna para llevar el orden a una actividad caótica que en su mayor parte se hace al margen de la ley que tras de acarrear serios inconvenientes a los comerciantes establecidos,

obstruye el paso por las aceras y afea hasta lo indecible las estrechas calles de nuestra ciudad capital.

El Ministerio de Seguridad Pública, estamos seguros de que no les negará a usted el apoyo necesario para hacer que se cumplan los reglamentos vigentes y el día en que ello se produzca, saldrán ganando nuestra ciudad y los comerciantes, vendedores ambulantes, que sí operan dentro de cuanto al establecen nuestras leyes.

En su labor de organización y ordenamiento cuando usted señor Gobernador, con el apoyo decidido de esta Cámara de Comercio, que ya comienza a desesperar viendo que manera, año tras año, se elude el arreglo de lo que no pasa de ser un peligroso síntoma de desorganización social e ineficiencia administrativa.

De usted señor Gobernador, con todo respeto

CAMARA DE COMERCIO DE COSTA RICA

Asamblea atrasa pago de pensiones

Desde hace más de dos semanas el Ministerio de Economía y Hacienda envió a conocimiento de la Asamblea Legislativa un proyecto de presupuesto, del que informáramos en esa oportunidad en el que se incluía una partida para el pago de las pensiones al Magisterio Nacional.

Nos dijo el Ministro de Hacienda que él siempre ha estado atento a que esos pagos no se atrasen, pero lamentablemente en la Asamblea no se ha tramitado el presupuesto y de allí el lamentabilísimo atraso, que no es, como se ha querido hacer ver, culpa suya ni del Sr. Presidente Orlich.

ESTUDIAN PROYECTO DE REFORMA TRIBUTARIA

El Presidente de la Asamblea Legislativa envió al señor Roberto Güell Presidente de la Asociación Democrática de Juntas Progresistas, el proyecto de reforma tributaria.

Señor don Roberto R. Güell Mora Presidente de la Asociación Democrática de Juntas Progresistas Ciudad.—

Estimado señor Güell: Conforme se lo ofrecí personalmente, le estoy adjuntando

copia del proyecto de reforma tributaria que en el día de hoy he presentado, a conocimiento de la Asamblea Legislativa.

Como podrá verse de su lectura, el proyecto tiene, entre otros propósitos, el de conseguir una mayor justicia tributaria, exigiendo que contribuyan al gasto público en mayor proporción quienes más tienen, y evitar que la carga tributaria siga pesando en su mayor parte sobre los grupos de bajos y medianos ingresos a través de los impuestos indirectos. Pos las razones apuntadas, es

pero que la Asociación Democrática de Juntas Progresistas que usted tan dignamente preside, se interesará en mi proyecto y sentirá el deseo de conocerlo en detalle. Para ese objeto me pongo a las órdenes de la Asociación, por si desean tener un cambio de impresiones conmigo al respecto.

Sin otro particular, me complace saludarlo y suscribirme de usted con toda consideración a tanto servirlo.

RAFAEL PARIS STEFFENS
Presidente
Asamblea Legislativa

A los propietarios de lotes sin construir

SE LES HACE SABER:

Que en conformidad con el artículo 26 de la Ley de Construcciones deberán proceder a cercar sus lotes a más tardar ocho días después de la publicación de este aviso, y a su vez se informa que en acatamiento a lo indicado por el artículo 271 del Código Sanitario, deberán evitar que dichos inmuebles se conviertan en basureros públicos, ya que de lo contrario se harán acreedores a las sanciones de ley, sea multa de diez a trescientos colones o arresto de cinco a ciento ochenta días.

San José, 9 de octubre de 1963.

MUNICIPALIDAD DE SAN JOSE

RECORDAMOS

QUE A PARTIR DEL 1o. DE

Noviembre

LOS RECIBOS NO PAGADOS POR SERVICIOS DE

AGUA

TENDRAN UNA

MULTA

DEL 2 0/0 MENSUAL

PAGUE



SIN MULTA HASTA FINAL DE ESTE MES



SERVICIO NACIONAL DE ACUEDUCTOS Y ALCANTARILLADO

●● INFORMACION CABLEGRAFICA INTERNACIONAL ●●

RATIFICA FACIO SUS DECLARACIONES

SANTIAGO DE CHILE, 18. —AP—Gonzalo Facio, de Costa Rica, Presidente del Consejo de la Organización de Estados Americanos (OEA), declaró que su reciente alusión al conflicto entre Chile y Bolivia por las aguas del Río Lauca las hizo a título personal y no registra nada nuevo.

Facio, que estuvo aquí de visita durante dos días, manifestó antes de partir de retorno a Washington que le extraña la "excitación" demostrada por el Canciller de Bolivia, José Fellman y la Cámara de Diputados de ese país.

Facio, hace algún tiempo actuó de mediador entre ambos países, declaró al llegar a Chile que puso término a su actuación debido a que Bolivia no mostró ningún interés en buscar una solución al problema.

Facio dijo no vine a Chile a discutir asuntos relacionados con Bolivia y agregó:

"El hecho de que el gobierno de Bolivia tenga unas diferencias con el de Chile, no puede impedirme a mí, ni en mi carácter personal ni en el de Presidente del Consejo de la OEA, tener relaciones cordiales con los chilenos y visitarlos cuando me parezca oportuno".

LO QUE DIJO SAN JOSE

SAN JOSE, Costa Rica 18 —AP— El Embajador de Costa Rica en Washington y Presidente del Consejo de la Organización de los Estados Americanos (OEA), Gonzalo Facio, fue requerido hoy por el Canciller Daniel Oduber acerca de supuestas declaraciones suyas en Santiago de Chile, contrarias a Bolivia.

Más tarde informó Oduber a la prensa que Facio negó rotundamente haber hecho declaración alguna acerca del conflicto chileno - Boliviano y que se limitó en su gira por varios países sudamericanos a tratar acerca del programa de la Alianza para el Progreso en su carácter de Presidente de la OEA.

Con anterioridad el Presidente Francisco J. Orlich reiteró que la posición de su gobierno en la disputa chileno - boliviana es de absoluta imparcialidad.

¿Solución a problema dominicano?

SANTO DOMINGO, 18. AP. Se vislumbra una posible solución hoy al dilema dominicano que se presentó después del golpe de estado militar que derribó al gobierno del presidente Juan Bosch.

En su forma más rudimentaria la fórmula de solución contemplaba una ampliación de la base política de la nueva Junta Civil de Gobierno que impulsaron los militares para incluir miembros de las presentes facciones de oposición—salvo los castristas—y abreviar el período de espera para las próximas elecciones generales.

Contactos preliminares y extraoficiales entre los representantes dominicanos y norteamericanos sobre este plan ya han sido hechos aquí.

Es posible que el reconocimiento del gobierno provisional por los Estados Unidos está minado con obstáculos potencialmente explosivos de la izquierda y la derecha.

El triunvirato que gobierna para una asamblea constituyente el país ya ha fijado elecciones para el 14 de diciembre de 1964. Se cree que los comicios para presidente y el Congreso seguirían a mediados de 1965, aunque no se estableció fecha se dice que el Triunvirato estaría ahora dispuesto a avanzar las elecciones generales a unos 18 meses o menos con el voto para la Asamblea Constituyente realizándose tal vez dentro de un año.

Se cree que los principales figuras del expartido oficial Revolución Dominicana (PRD), y los Cristianos Socialistas ambos opuestos a la Junta podrían ser incluidos en el gobierno provisional según la nueva fórmula. Con toda seguridad el doctor Juan Casanovas, ex presidente del Senado, sería fuera. Casanovas afirma tener derecho a la presidencia de acuerdo a la abandonada constitución de 1963.

No se anticipan mayores dificultades en asegurar la cooperación del dividido Partido Revolucionario varios de cuyos legisladores ya trabajan con la Junta de Gobierno.

Los Cristianos Socialistas podrían ofrecer alguna resistencia. Tercer partido en importancia en las elecciones de 1962 pero sólo con el cinco por ciento del voto total emitido, los Cristianos Socialistas se vieron divididos por defecciones en el período post-eleccionario cuando una facción decidió apoyar al depuesto presidente Bosch.

Se ha sabido, sin embargo, que la fórmula de solución contemplada incluir en el gobierno —posiblemente aún como nuevo presidente— un diplomático nombrado por Bosch, Dr. Eduardo Read Barreras, que sería aceptable todos los partidos políticos.

El Dr. Read Barreras de 59 años, jurista y ex-presidente de la Corte Suprema, fue nombrado embajador en Londres el mes pasado. Se sabe que cuenta con el apoyo de los Cristianos Socialistas. El y Emilio de los Santos, Presidente del Triunvirato que gobierna, son amigos desde hace mucho tiempo.

Los esfuerzos que se hacen para lograr una solución a la crisis dominicana son llevados a cabo en una atmósfera de relativa incertidumbre política.

Los extremistas de izquierda que hasta ahora se han mantenido inactivos esperando que la política norteamericana haga que los militares se decidan o asumir directamente el poder podrían comenzar a actuar si en cualquier plan cualificado firme.

El PRI designará candidato

MEXICO, D. F., 18 (AP) — El jefe del Partido Revolucionario de Institución (PRI) del gobierno, General Alfonso Corona del Rosal, ha indicado que el candidato presidencial de la agrupación para las elecciones de julio de 1964 —cuyo triunfo se da por descontado— será designado el mes próximo, "de acuerdo con la tradición".

El actual Presidente, Adolfo López Mateos, fue designado candidato en una convención del PRI el 16 de noviembre de 1957. Fue elegido en julio de 1958 y asumió el mando en diciembre de ese año. Su período finaliza en 1964.

La constitución prohíbe la reelección presidencial, por lo que han comenzado a barajarse los nombres de los principales aspirantes a la primera magistratura de México para el período 1964—70.

Entre los seis posibles candidatos que figuran con preferencia en las especulaciones políticas se destaca el Secretario (Ministro) del Interior, Gustavo Díaz Ordaz, de 52 años, que es íntimo amigo de López Mateos.

Otros nombres mencionados con mayor asiduidad son los del Secretario de Hacienda, Antonio Ortiz Mena, de 52 años; el Gobernador del Distrito Federal, Ernesto Uruchurtu; El Secretario de Obras Públicas, Javier Barros Sierra, de 48; el Secretario Presidencial, con rango de Ministro Donato Miranda Fonseca, de 55, y el Director de Seguridad Social, Benito Coquet, de 48.

Comercio internacional

BOLSA

NUEVA YORK, 18. AP—El mercado de valores volvió a su bir hoy. Las operaciones fueron activas, pero no tan nutridas como el jueves.

El mercado abrió con alza después de dos días de subidas vigorosas. La mayoría de las acciones permanecieron ligeramente más altas al pasar a los 30 minutos finales.

Al cierre el mercado se halló en un alza sin precedentes. Según lo indicado por el índice en 500 acciones de Standard and Poor y las 425 industriales de la misma entidad. El índice cerró con alza de 6 centavos a 73.20 dólares y su pero su anterior alza sin precedentes de 73.30 dólares logra el 24 de septiembre. Las industriales subieron cinco centavos a una nueva alza sin precedentes de 77.42 dólares y mejoró el record implantado el jueves.

Las 30 industriales de Dow Jones bajaron de su alza sin precedentes, alcanzado ayer, 9.17 dólares a 750.60 pero el componente de 65 acciones de Dow Jones subió .22.

Papeles ferroviarios, azucareros, de servicios públicos, tabacaleros, electrónicos y la mayoría de los químicos y emisores de compras por correo también subieron. Bajaron la mayoría de los papeles automovilísticos y de petróleo.

El producto de The Associated Press en 60 acciones subió el mínimo de 10 a 280.90.

El volumen bajó a 5.830.000 acciones en comparación con los 6.790.000 acciones negociadas ayer.

CAFE

NUEVA YORK 18. AP—El café para entregas futuras cerró hoy con alza moderada con motivo de la demanda de los negociantes y las casas comisionistas.

El mercado de Café Verde permaneció estable.

El Café de Medellín cerró a 39 7-8 centavos la libra, pedido.

Detienen universitarios en Seul

SEUL, 16 (AP) Cinco líderes universitarios fueron detenidos antes del día de hoy acusados de conspirar contra el régimen militar del Presidente Chung Hee Park.

El jefe de policía, Chung Woo Shik, dijo que los estudiantes, tradicionalmente factor explosivo en la política de Corea del Sur, habían proyectado "una manifestación anti-gubernativa en gran escala."

La policía se apoderó de folletos que atacaban a Park, que fue elegido esta semana a la presidencia y a los civiles políticos que se oponen a él.

Chung manifestó que los estudiantes han estado organizando "un complot contra-revolucionario" por meses. No identificó a los líderes estudiantiles ni a la universidad.

Diario de Nueva York urge reconocimiento

NUEVA YORK, 18 (AP) — El "World Telegram & Sun" dice en un editorial hoy que los Estados Unidos "al no reconocer al gobierno provisional de la República Dominicana y al suspender ayuda, obstaculiza a los dominicanos en resolver sus severos problemas económicos y políticos."

Añade el editorial que "en efecto, estamos alentando la subida de Otto Castro."

Dice que los dirigentes militares que derribaron a Juan Bosch "rápidamente entregaron el gobierno a un comité de civiles que respetó los derechos civiles y demuestra fuerte evidencia de intención de iniciar un nuevo comienzo de gobierno constitucional con nuevas elecciones."

Finaliza diciendo que "si los Estados Unidos no les otorga ayuda en breve, habrá sangre en nuestras manos."

Jamaica ayudará a Cuba

KINGSTON, Jamaica, 18 — (AP) — El Primer Ministro Sir Alexander Bustamante ha hecho saber al gobierno cubano que a pesar de las dificultades creadas a Jamaica por el Huracán Flora, las autoridades de este país desean ayudar económicamente a Cuba.

El jefe del gobierno envió el siguiente cable al Embajador británico en La Habana: "El gobierno y yo estamos ansiosos por ayudar financieramente a pesar de las dificultades que nos ha causado el Huracán Flora. Sírvase transmitir esto al gobierno cubano".

Chile y Ecuador en el Consejo Económico

NACIONES UNIDAS, 18 — (AP) — Chile y Ecuador fueron elegidos hoy miembros del Consejo Económico en la primera votación.

Los otros países escogidos en la primera votación fueron Francia, Argelia, Irak y Luxemburgo. De los 110 votos depositados, Argelia y Francia recibieron cada uno 95, Chile 94, Irak 91, Luxemburgo 88 y Ecuador 81.

Entre los otros que recibieron votos figuraron México (8), Perú (1) y Uruguay (1).

Paz Estenssoro a Washington

WASHINGTON, 17. AP— El presidente de Bolivia, Víctor Paz Estenssoro, vivirá a Washington la semana que viene en misión de trabajo.

Se espera que informará del progreso de la tambaleante economía de Bolivia y sus tremendos problemas sociales.

Paz Estenssoro llegará a Williamsburg, Virginia, en la tarde del lunes próximo para venir a Washington al día siguiente. La distancia aérea que separa a ambas ciudades es de 55 minutos en helicóptero.

Paz Estenssoro vivirá en la residencia oficial de los huéspedes presidenciales durante los tres días que permanecerá en Washington. Vendrá acompañado por el Ministro de Relaciones José Felman Velarde el Ministro de Economía Nacional el director de la Corporación Minera del Estado Boliviano, dos miembros del Congreso y por ayudantes de protocolo y presidenciales.

Los problemas que encara Bolivia desde su revolución de abril de 1952, que encaminó al país hacia un plan de reformas económicas y sociales, son numerosos y difíciles.



ERHARD...el nuevo Canciller de Alemania Oriental...

●● INFORMACION CABLEGRAFICA INTERNACIONAL ●●

FORMULA PARA RECONOCER GOBIERNO HONDUREÑO

Bolivia no quiere... dice Fellman Velarde

LA PAZ 18. AP—El ministro de relaciones exteriores, José Fellman Velarde, declaró hoy que el gobierno de Chile no tiene voluntad para procurar una solución a los problemas boliviano-chilenos y que el gobierno de Bolivia faltaría a su deber de defender los intereses nacionales, si insistiera en una política de acercamiento que no halla eco alguno.

Una declaración entregada a la prensa por la cancillería afirma que a pesar que desde mediados de Julio pasado, Bolivia ha dado algunos pasos sinceros y positivos para resolver el problema, esa actitud no ha sido reciprocada en absoluto por Chile.

La declaración dice que un ciudadano boliviano detenido en Calama por las autoridades chilenas por carecer de documentación, murió en su celda a causa de la indebida prolongación de su apresamiento.

También indica que una bandera boliviana izada en la misma localidad sobre el edificio del consulado el 18 de setiembre en un acto de cortesía para con el pueblo chileno, fue arriada violentamente por un oficial de carabineros de ese país.

El papel de los laicos

Por José Torres

CIUDAD DEL VATICANO, 18 (AP)— Un cardenal brasileño pidió hoy que el Concilio Ecuménico determine con precisión el papel que los laicos deben desempeñar dentro la Iglesia Católica.

Jaime de Barros Camara, cardenal-arzobispo de Rio de Janeiro, abriendo las discusiones de la Congregación General Conciliar, habló en nombre de 91 obispos del Brasil acerca del tema en discusión por la Gran Asamblea —el tercer capítulo del esquema "De Ecclesia" que trata sobre el pueblo de Dios y en particular sobre el Papal a desempeñar por los laicos.

Como hiciera en anteriores intervenciones, el cardenal Barros Camara indicó las distintas tendencias que debían introducirse a ese capítulo, dando el resultado de las votaciones que se venían produciendo dentro del grupo de prelados por él representados.

El purpurado brasileño elogió las afirmaciones que en el capítulo se hacen sobre el papel que deben tener los laicos en la Iglesia. Pero, a su juicio, el capítulo carece de sobriedad, claridad y disposición lógica.

Cuba en la guerra fría

NACIONES UNIDAS, 18. AP. Cuba denunció hoy que la conducta arbitraria ilegal y egoísta de los Estados Unidos impide de que China Roja ingrese a las Naciones Unidas e impide el establecimiento de la paz.

El delegado cubano Carlos Lechuga habló en apoyo de una moción albanesa para expulsar a China Nacionalista y nombrar a Peking en su reemplazo. Se espera que el asunto sea votado el lunes.

Seguirá la ONU en el Congo

NACIONES UNIDAS, 18 (AP) — La Asamblea General votó hoy pese a la oposición del bloque soviético, para mantener en el Congo a las fuerzas armadas de las Naciones Unidas por seis meses más allí del 31 de diciembre que es la fecha fijada en principio para su retirada.

La Asamblea autorizó al Secretario General U Thant para que gaste hasta 18.200.000 dólares para ese fin, desde el primero de enero al 30 de junio.

Teniéndose en cuenta los 3.200.000 dólares prometidos por el congo mismo, la resolución dispone que los otros 15 millones sean recaudados mediante un plan de contribuciones voluntarias de parte de los 26 países industrializados para reducir los aportes de 85 naciones menos desarrolladas.

Lord Home a Downing N° 10

Por Arthur L. Gasvhn

LONDRES, 18 (AP) — Lord Home que parecía no tener posibilidades recibió hoy la aprobación de la Reina como nuevo primer ministro de Gran Bretaña y rápidamente empezó la delicada tarea de formar un gobierno de entre las sacudidas filas de los conservadores.

La semana empezó con los apostadores ofreciendo 4 a 1 de que Home no saldría elegido. Y la semana termina con el escés de 60 años de edad sentándose en la oficina de la calle Downing número 10 con el respaldo de Harold McMillan, quien va renuncia al cargo permitió un cambio suavemente ejecutado.

Home, cuya posición es hacia el ala derecha del partido espera nombrar un nuevo gabinete la semana próxima para tratar de hacer frente al resurgente partido Laborista.

Los poderosos torios del ala progresiva en el gabinete de McMillan combatieron el nombramiento de Home hasta el último minuto, por lo que Home pudo encontrar problemas de ellos en la Cámara de los Comunes

San José, Costa Rica, 18 (AP) De un rápido viaje a Nicaragua y el Salvador regresó hoy el Ministro de Relaciones Exteriores, Daniel Oduber, e informó que hay unidad entre los gobiernos de los tres países acerca del no reconocimiento de la Junta de Gobierno de Honduras hasta que demuestre con los hechos su retorno a la constitucionalidad.

Oduber añadió que continuará la campaña para que se convoque una reunión de concilleres americanos para considerar medidas apropiadas para frenar el creciente golpeismo militarista en este hemisferio y que espera lograr la aprobación para que el programa regional de la Alianza para el Progreso no se interrumpa en El Salvador, Nicaragua y Costa Rica.



BEN BELLA

...la situación fronteriza se agrava...

Guardia oriental se fuga a Occidente

BERLIN, 18 (AP) — Un guardia fronterizo de Alemania Oriental se escapó hoy a Berlín Occidental estrellando un tractor contra la barricada de alambre de púas, según informó la policía occidental.

El soldado de 22 años de edad estaba cuidando a unos trabajadores que abrían una trinchera para hacer más difíciles las escapadas al Occidente.

Tomó el tractor y lo estrelló en la barricada. Luego saltó del asiento y corrió hacia el sector francés en el distrito de Wedding.

Dos veteranos toman las riendas

LONDRES 18 (AP) — Dos veteranos políticos que están en los 60 años han tomado las riendas de grandes potencias mundiales esta semana.

Lord Home primer ministro designado de Gran Bretaña, cumplió 60 años el pasado 3 de julio.

Ludwig Erhard, de 66 años, es el nuevo canciller de Alemania Occidental.

En edad se encuentran entre los líderes de Francia y los Estados Unidos, Charles de Gaulle tendrá 73 años el 22 de noviembre.

John F. Kennedy tiene 46. El primer Ministro Khrushchev de 69, tiene la misma edad que el primer ministro saliente de Gran Bretaña Harold McMillan.

PRONOSTICAN GUERRA CIVIL EN DOMINICANA

NUEVA YORK, 18. AP— La formación de un comité para la restauración del gobierno democrático en República Dominicana fue anunciada hoy por un exfuncionario del gobierno derrocado del expresidente Juan Bosch.

Predijo el funcionario que los actuales gobernantes dominicanos durarán un máximo de 15 días más y que habrá guerra civil si se encuentran en el poder aún el 15 de noviembre.

La organización del comité fue anunciada por Diego Bordas que fue ministro de indus-

trias y presidente de la Comisión Azucarera en el gobierno de Bosch.

Hizo el anuncio junto a Gastón Espinal en el consulado dominicano. Espinal fue exulso cuando la Junta Militar derrocó al régimen de Bosch, pero se ha apoderado del local del consulado.

Después de decir que espera un contragolpe Bordas añadió que el objetivo fundamental del comité es hacer todo posible para restablecer el gobierno legal constitucional, oemocráticamente elegido en República Dominicana.

RETROCEDEN FUERZAS ARGELINAS

ARGEL, 18. AP—Fuentes del gobierno dijeron hoy que Argelia está lista para negociar la cesación del fuego en la guerra fronteriza no declarada con Marruecos pero destacan debe ser seguida por la retirada de todas las fuerzas marroquíes tras las líneas que mantienen hace un mes.

El presidente Ahmbed Ben Bella envió al hábil diplomático Mohammed Yazid a la Asam-

blea General de las Naciones Unidas en Nueva York, para defender la posición argelina entre bastidores.

Yazid era el delegado argelino en las suspendidas conversaciones de paz en Marrakech, Marruecos. Se espera que en Nueva York trate de ganarse algunas delegaciones afroasiáticas no convencidas de los cargos argelinos de "agresión" contra Marruecos.

La lucha continuó en la zona fronteriza, en donde el ejército real marroquí está listo para bajar desde las estribaciones de los Montes Atlas a las planicies del Sahara.

Se informó que los argelinos se retiraron ayer unos 16 kilómetros. Una declaración del ministerio de Defensa argelino negando esto fue considerada como un simple recurso para mantener la moral.



PROTESTAN CONTRA LA VISITA DE TITO. Mientras la Casa Blanca se prepara a recibir al presidente Tito, grupos de croatas, frente a la Casa Blanca, protestaban por la presencia...

Goulart reorganiza partidarios

RIO DE JANEIRO, 18. AP El Presidente João Goulart se reunió hoy en Brasilia con jefes del Congreso para procurar apoyo a una nueva tentativa del gobierno para aminorar la inflación.

Goulart volvió a Brasilia anoche luego de conferencias en Rio con varios gobernadores estatales. Aparentemente está tratando de reorganizar a sus partidarios luego de su casi desastroso fracaso este mes en lograr la imposición del estado de sitio en el país.

El prestigio de Goulart sufrió enormemente ante la oposición general que halló la medi-

da dirigida a poner fin a las huelgas y la agitación.

El diputado Tancredo Neves, jefe de la coalición mayoritaria en la Cámara de Diputados Labria prevenido ayer a Goulart por teléfono desde Brasilia que está en peligro de perder el apoyo del Partido Social Democrata (ASP), partido mayoritario en ambas cámaras.

El PSD y el Partido Laborista, de Goulart forman la coalición del gobierno en el Congreso. Goulart también perdió considerable apoyo en el PIB en cuanto a su propuesta sobre estado de sitio.

PAGINA LITERARIA

Colaboración mensual del "CIRCULO DE POETAS COSTARRICENSES" (Especial para LA REPUBLICA)

Mensaje

Costarricense: he aquí otra en trega más de nuestra labor. Queremos que estas palabras se hermanen con vuestra inquietud diaria, con el pan de vuestros hijos, con los surcos que Dios y los hombres abren justos en los campos.

En nuestro país el arte es atributo de minorías, y no debe serlo más; esta inquietud es para vosotros, costarricenses de todos los días, de todos los campos y de todas las calles.

La gran mayoría costarricense acepta únicamente al verso como poesía; solamente al verso, con su rima, su música exacta, su sonido dulce o amargo de canción.

La simple versificación —bien sabemos— no basta para ser poesía; la poesía es mucho más; ella puede encerrarse —en su scrupulosa canción de pan eterno— dentro de la musicalidad exacta y armoniosa de un verso clásico, o dentro de la sultura de paisaje imprevisto de la libre versificación contemporánea.

Entonces ¿qué ha producido esta amarga confusión del pueblo entre el verso y la poesía? respondémos: se debe a nuestros poetas, a nuestros intelectuales en general. Como ejemplo inmediato y amargo tenemos uno de los últimos libros de la EDITORIAL

COSTA RICA: "LA POESIA EN COSTA RICA, en donde el poeta Manuel Segura Méndez nos dice que la poesía es únicamente el verso. Parece increíble que en pleno siglo XX, después de que Heidegger ha dicho que "La Poesía es la esencia del arte", en nuestra Patria nos la quieren limitar a la simple y exacta versificación.

También ha sido culpable de esta negativa generalizada, el que siempre se le han presentado a nuestro pueblo como poetas a los tan abundantes versificadores. Como caso de proyección nacional tenemos el del ingenioso Aquilino J. Echeverría, que a pesar de ser un magnífico versificador y valioso costumbrista, y a pesar

"Poetas de Costa Rica, desconocidos o conocidos, el "CIRCULO DE POETAS COSTARRICENSES" os invita a uniros a esta lucha artística por la edificación de una poesía y un arte superiores para Costa Rica.

Dirección: San José, Costa Rica, A. C., Apartado N° 4287. Laureano Albán, Secretario General.

de su hermosa y pueblerina sensibilidad, como poeta en sí, no tiene valor.

"Poesía es la esencia del Todo"; ella es el "fundamento sobre el cual descansa la historia", es "otra forma de decir Dios", es el móvil de la vida íntima y esencial de cada hombre ("Es poéticamente como el hombre habita la Tierra". Ella tiene en su sencillez inevitable el conjunto armonioso de todas las canciones, la simpleza trágica y cotidiana de la muerte y la vida hermanadas en el corazón del hombre.

Debemos reivindicar el concepto popular que de poesía tiene el costarricense; para ello estamos aquí.

En nuestro país el arte debe ser el instrumento esencial en donde el pueblo entone la canción inevitable de sus más honradas realizaciones, fracasos y esperanzas, individuales y colectivas.

Porque el arte es el documento más nuestro para marcar el paso y la vivencia de la esperanza, y la esperanza es la Patria común de todos los hombres.

"CIRCULO DE POETAS COSTARRICENSES" Octubre de 1963.

Balada de la Cosecha

Madura, dulce, y buena como un fruto te me pusiste, amada. Tan madura que fuiste, sin pensarlo, madurando la casa. Tu vientre rebosante por el hijo era como una tierra cultivada.

Estabas tan inmensa, tan inmensa, tan llena de ternuras y esperanzas, que no podías entrar a los rincones porque ya no cabías. Bajo las sábanas, en el lecho nupcial, había un olor como de estrellas blancas cortadas con la mano, como de avemarías rezabas en la infancia...

Por Jorge Debravo

Todo olía a ternura en nuestra alcoba. Todo olía a cosecha en nuestra casa.

Y un día —como una fruta muy madura, muy herida y muy blanda— te dividiste por la mitad, despacio, y hasta el viejo recuerdo trascendió a ropa blanca.

A mi alma bajó una estrella dulce, tierna como una cántara.

Y mi alma, contagiada de cosecha, se maduró también, como la casa.

¿De mí?

(se dice en tono gitano)

De mí no se sabe nada; y si alguien quiere saber, que busque la noche oscura en que me atreví a nacer.

Por cuentos que me han contado he llegado a conocer, que cuando nació llovía y no dejó de llover.

Un día de marzo o de octubre, casi casi sin querer, dejé mi pueblo y mi casa y ya no quiero volver.

María tenía los ojos dorados como la miel; hasta que probé sus ojos y me supieron a hiel.

A Lucía la halle llorando una tarde sin querer;

y otra tarde de ojos negros me fui de allí sin volver.

Por eso de mí: ni el viento; ni las hojas al caer; quieren conocer la noche en que me atreví a nacer.

Laureano Albán

1962

Fotografía en Rojo Vivo

Jorge Debravo

Tenías muchas tristezas en tu casa, muchas cuevas de hambre en tu vestido; la miseria ladraba en tus umbrales, noche tras noche, como un perro herido.

Tenías siete hijos en la estera y un gran frío por única frazada, dolor para la cena y el almuerzo y un trozo de lamento por almohada.

Pediste un poco más de amor, pediste un trozo más de pan y de caricia,

te cansaste de estar oliendo a triste, a fracaso perenne y a injusticia.

Querías tener un lecho, almuerzo diario, una alegría pequeña en medio mundo, pero te dieron odio, te llamaron ladrón y mal patriota y vagabundo.

Y te arrojaron a la calle con tu carga de miseria y mala suerte, y se rieron al verte masticando —como un trozo de pan— tu propia muerte!

Tres poemas de Jorge Debravo

Jorge Debravo pertenece a la nueva, vital y renovada generación poética costarricense.

Es uno de los más firmes pilares en la lucha por la edificación de un arte y una poesía nuevas para Costa Rica.

Su poesía tiene la inevitable frescura de las montañas donde nació, la amigabilidad de sus palabras cotidianas, y el sello indiscutible de un valioso talento —realización y esperanza— en la actual y futura poesía de Costa Rica.

Milagros

Jorge Debravo

Nada más delicioso que encontrarse una fruta en un terreno (seco)

donde sólo las piedras se agrandan como cráneos y sólo el polvo, haciéndose espirales de odio señala la presencia de algún dios prehistórico.

Se queda uno mudo, como hechizado, ciego. Hasta el alma se le hace hontanar bullicioso, y se le riega por todas las grietas de la vida sembrando naranjales inmensos de esperanza.

Llega uno a creer que la tierra ha nacido nuevamente del cielo.

Que alguna diosa buena la ha parido de nuevo, sin guerras, sin mendigos, sin palacios, sin muerte. Con panes para todos, con canas para todos como uno lo ha soñado cuando la fiebre seca lo que ha sembrado en sueños en todas las llanuras de la carne.

Dan ganas de gritar. Gritar sobre los cielos, los infiernos, cantar salmos nueva y salvajes a la diosa que ha recién parido, toda dulce, a la tierra!

En la diestra del pecado

Mirad Señor tu mundo, la gruta del pecado Donde el veneno es llanto husmeando por los huesos Mirad Señor las plantas del miedo arrodillado bebiendo con tristeza la carne de unos besos.

Aquí donde los dedos se enervan de tristeza, aquí donde los ojos maduran su miseria. Aquí donde hay semblante de manos que agonizan donde la tierra tiene su vientre desbordado. Aquí donde el pecado son frases que se erizan, y manos enlutadas que van de lado a lado.

Padre nuestro que estás sobre los dedos... y sobre el borde hambriento de una mesa; que enciendes sobre el pueblo la llama de tus credos Recoge entre tus manos, del suelo esta pobreza.

Luz Argentina Alvarez

San José, Setiembre, 1963.

¡Aleluya!

¡Aleluya, aleluya, aleluya, alma mía!
¡Que en un himno concluya mi doliente elegía:
Ya, me dijo: ¡Soy tuya!
Ya, le dije: ¡Eres mía!
Y una voz encantada que de lejos venía, me anunció la alborada, me gritó: ¡Ya es de día!
Todo es luz y tibieza lo que fue sombra fría; se apagó la Tristeza, se encendió la Alegría.
Ya, le dije: ¡Eres mía!
Ya, me dijo: ¡Soy tuya!
—¡Cuánto sol tiene el día!—
¡Aleluya, aleluya, aleluya, alma mía!

Luis G. Urbina

PRIMER CUMPLEAÑOS

Hoy está celebrando su primer cumpleaños el amiguito Marco Aurelio Odio Gallardo, hijo del apreciable hogar de don Marco Aurelio Odio Santos y su gentil señora doña Luisa María G. de Odio. Por este medio le hacemos llegar los mejores votos de dicha y ventura en unión de los suyos.

Cumple Años Hoy el Lic. don Claudio Castro Saborío

Por este medio hacemos llegar el más atento saludo al Lic. don Claudio Castro Saborío, en ocasión de hallarse celebrando hoy la llegada de un nuevo año de vida.

Profesional de singulares méritos por su talento y preparación, como por su acrisolada honorabilidad, disfruta en nuestra colectividad del mayor aprecio, al que se suma también la honda estimación de que disfruta su gentil señora esposa doña María Peyrouet de Castro Saborío.

Con nuestro saludo van los mejores votos de felicidad, que hacemos extensivos a su distinguida señora esposa.

30 de Nov.: Exposición de Navidad del Garden Club

Se ha fijado el día 30 de noviembre venidero para la Exposición de Navidad del Garden Club, evento de arte que constituye año a año un verdadero acontecimiento en nuestra sociedad.

La próxima reunión del Garden Club, primer miércoles de noviembre, se celebrará en el Museo Nacional a fin de escoger los lugares para las expositoras.

Sociales

Por MYRIAM FRANCIS

DOÑA GISELLE LUJAN DE OSORIO

Festeja hoy su cumpleaños la gentil señora doña Giselle Luján de Osorio para quien tenemos un atento saludo y los mejores votos de dicha y ventura.

DOÑA ROSALIA LARA DE CASTRO

Por este medio enviamos nuestra mejor enhorabuena a la distinguida dama doña Rosalia Lara de Castro, cuyo cumpleaños celebra hoy rodeada del mayor aprecio y simpatía.

DOÑA VIOLETA DE SASSO

Hoy celebra su cumpleaños la gentil señora doña Violeta Maduro de Sasso, a quien nos complace saludar deseándole las mayores felicidades.

DOÑA MARUJA CAÑAS DE RAMIREZ

Saludamos atentamente a la distinguida señora doña Maruja Cañas de Ramírez, en ocasión de recibir hoy la llegada de un año más de vida.

ANIVERSARIO DE BODAS

Cumplen hoy un nuevo aniversario de vida matrimonial los distinguidos esposos Lic. don Atilio Vincezzi y su gentil señora doña Lilly Antillón de Vincezzi, a quienes saludamos formulando sinceros votos por su constante felicidad.

VELADA EN LA ESCUELA REPUBLICA DE HAITI

Hoy en la Escuela República de Haití, en Paso Ancho; tendrá lugar la gran velada artística con un selecto programa que indudablemente constituirá un gran éxito. Esta fiesta escolar es con el fin de recaudar fondos destinados a llenar algunas necesidades escolares.

Srta. FLORA CHAVARRIA SALAS

Nos complace enviar las mejores felicitaciones a la gentil señorita Flora Chavarría Salas, cuyo cumpleaños festeja el día de hoy.



OTRO MAS FAVORECIDO CON UNA SOLA CUOTA. Aparte en este grabado en el orden usual, el señor don José Manuel Solís Alvarado y don Manuel Sandoval Núñez, Agente Autorizado de FINSA. El Título del señor Solís Alvarado, resultó favorecido en el Sorteo Ordinario del mes de setiembre, cuando había pagado solamente una cuota. Este Sorteo le otorgó un premio en efectivo por ₡ 7.500.00 y un préstamo a largo plazo por ₡ 7.500.00 disponiendo de ₡ 15.000.00 para la construcción, Don José Manuel nos ha manifestado lo siguiente:

"Fue una alegría enorme la que experimenté al saber que mi Título N° 3864 del Plan 20/FINSA, resultó favorecido en el último Sorteo. Esta alegría es más grande por cuanto hacia escasas seis horas que había suscrito dicho Título, con una cuota mensual de ₡ 30.00 y ahora soy dueño de un bonito capital de ₡ 7.500.00. Agradezco la atención que los Agentes Autorizados de la Compañía FINSA tienen para la provincia de Heredia y recomiendo a mis amigos que suscriban Títulos con una Compañía tan seria, tan honorable y que ofrece tantas ventajas. Deseo la mayor prosperidad para la empresa FINSA". Hasta San Pedro de Barba, donde reside el señor Solís, le enviamos un atento saludo y nuestras felicitaciones por su buena suerte.

PLAN UNIVERSAL DE VIAJES

Según acaba de anunciar la Asociación del Transporte Aéreo Internacional (IATA), cerca de 125 empresas aéreas distribuidas por todo el mundo, van a iniciar una intensa campaña del 18 al 24 de noviembre de 1963, orientada a fomentar el empleo del Plan Universal de Viajes Aéreos (UATP).

En la actualidad hay más de 1.100.000 suscriptores de Carnets

de Viajes Aéreos, expedidos por el UATP. Estos carnets facultan al pasajero para obtener pasajes aéreos, así como para obtener crédito personal en empresas dedicadas a actividades asociadas con los viajes. Aceptan este carnet actualmente cerca de 9.000 empresas, tales como hoteles, restaurantes, compañías de alquiler de vehículos, de telecomunicaciones y de servicios de secretaría.

NUEVO!



PARA UD. QUE LE GUSTA SABROSO QUE LO PREFIERE AROMOSO!

CAFE 100% PURO, que es puro aroma... puro sabor!... y que se disuelve al instante: del frasco a la taza.

IDEAL PARA EL DESAYUNO: se prepara en segundos! Negro es delicioso. Con leche, como no lleva agua, es pura leche y puro café!

TAN RAPIDO! DEL FRASCO A LA TAZA!



Eche 1 cucharadita o más en la taza. Agregue agua o leche caliente. Eche azúcar, revuelva y ya está!

TAMBIEN TIPO EXPRESO! PRUEBE LOS DOS Y SELECCIONE SU TIPO PREFERIDO! Frasco regular de 2 onzas: ₡ 2.50
Frasco económico de 6 onzas: ₡ 6.75

YA SU PULPERO LO TIENE! PRUEBELO HOY MISMO!

MARCEL DEL BALMORAI y **LACSA** presentan

CABALGATA ARTISTAS

MARCEL DEL BALMORAI

HOTEL RESTAURANT
NIGHT CLUB
COCTEL LOUNGE
BANQUETS
TE DE MODA
SHOWS

MIAMI LILIES

y

BOBBY NAVARRO

HOY VIERNES

FAVOR RESERVAR SU MESA

Las más bellas "Show Girls" en el "show" más alegre

Sociales

Por MYRIAM FRANCIS

Baile esta noche en Orotina

Esta noche se celebrará un gran baile en Orotina, en el "Centro Social Deportivo Orotina", con motivo de cumplirse el 31 aniversario de su fundación.

Han sido designadas recibidoras doña Roxana Urbina de Serrano, doña Myriam Arias de Castro, doña Jenny Jiménez de Sanabria, doña Amparo Jiménez de Castro y las señoritas Mayra Bolaños Mondragón, Nury Alfaro González, Nydia Manzanares y María Eugenia Garro.

La cuota es de ₡ 4. socios, ₡ 8 no socios y damas un colón.

Fundada Filial del Garden Club en Orotina

Se ha fundado la filial del Garden Club de Orotina, habiendo asistido al acto las damas de la Directiva del Garden Club de esta capital, doña Doris de Stone, doña Carolina Soley de Valverde, doña Olga de Trejos, doña Nancy Ross de Lang, doña Dorothy Pinto de Serrano, doña Lottie de González.

Fue ofrecido un espléndido almuerzo a las distinguidas visitantes, y se procedió a nombrar la primera directiva que quedó integrada así:

Presidenta: Edelmira Morales de Barth.
Primer Vice Presidenta: Myriam de Castro.
Segunda Vice Presidenta: Amparo de Castro.
Secretaria: Jeny de Sanabria.
Secretaria de Correspondencia: Alice de Castillo.
Tesorera: Lilliam Barth.
Fiscal: Alice de González.

Vocales: Luzmilda Segura, Nery de Sanabria, Margarita de Cordero y Zobeida de Rojas.

Por este medio felicitamos al Garden Club y a su nueva filial, la número once, y le deseamos los mejores éxitos.

COCTEL SOCIAL

En una residencia diplomática hay una lora que canta como un gallo y hace otras graciosas imitaciones. También habla en francés, aparte del español. Y pide besos a su encantadora dueña y luego exclama: "Este es bueno!" En francés, naturalmente...

—
La vida es un soplo —decía el soplo.

—
LAS MAS BELLAS MUJERES DE COSTA RICA: Luz Montenegro de Lacayo.

—
Por fin, vimos que un estimado colega llama "tía" a una mujer de la vida alzada que cometió un robo. Ya estábamos cansados de oírlos llamar "damas", sin siquiera ponerlo en comillas.

EL ENLACE DE HOY EN LA BASILICA DE SANTO DOMINGO DE HEREDIA



SRTA. EMILETTE MORALES

Hoy sábado a las 9:30 a.m. el Presbítero Delio Arguedas, unirá con el Santo Vínculo del matrimonio, a los estimables jóvenes Don Fernando Gamboa P. y a la Srta. Emilette Morales Ch.; hijos respectivos, de Don Eladio Gamboa C. y Doña Ofelia Palma de Gamboa, de grata memoria, y de Don Isaias Morales S. y Doña Caridad Chaves de Morales.

El Novio será conducido hasta el ara, por su abuelita Doña Josefa C. Vda. de Gamboa, y la Novia desfilará del brazo de Don Domingo Chaves C., en representación de Don Isaias Morales S.

El cortejo nupcial será formado por las siguientes personas en calidad de padrinos:

- Sr. Eladio Gamboa y Sra. Caridad Ch. de Morales.
- Sr. Carlos Luis Fernández y Sra. María D. Barquero C.
- Sr. Roberto González y Sra. Mireya Zeledón C.
- Sr. Jorge Arguedas y Sra. Rosario Ch. de Arguedas
- Sr. Pedro Coto y Sra. Erlinda C. de Coto
- Sr. Luis Madrigal y Sra. Isabel M. de Madrigal
- Sr. Pedro Quirce y Sra. Berta O. de Quirce
- Sr. Federico Nietzen y Sra. Esmeralda S. de Nietzen
- Sr. Carlos Roberto Lizano y Srta. Olga Marta Zúñiga
- Sr. Prof. José Alberto Chaves y Srta. Nora María Coto C.
- Sr. Carlos Luis Elizondo y Srta. Lidiette Gamboa C.
- Sr. Andrés Phillips y Srta. Lilliam Arguedas Ch.
- Sr. Walter Pearson y Srta. Amparo Usaga G.
- Sr. Ricardo Coto C. y Srta. Prof. Aitza L. Morales Ch.

PADRINOS AUSENTES:

- Sra. Bea Blacktin, Los Angeles, California.
- Sr. Frank Slabe y Sra. Eliette Morales Ch. Los Angeles Calif.
- Srta. Elizabeth Castillo C., New York
- Sr. Raymon Waldon y Sra. Lula Waldon, Los Angeles Calif.
- Sr. Manuel Vargas, New York.
- Sr. Rolando García C., México D. F.

Damas y acompañantes; niños: Allen C. Morales y Leslie J. Morales Ch. Marlon J. Morales C., y Emmy C. Morales Ch.

Porta-arras y anillos; niños: Gerardo Barquero C. y Eliette Barquero C.

Maestro de ceremonias: Sr. Alvaro Acuña.

Fotógrafo: Sr. Horacio Barrientos.

Saludamos a la gentil pareja augurándole una venturosa vida matrimonial.

Quince Años de la Srta. Teresita Rodríguez Z.

Hoy está celebrando sus quince años, en Tres Ríos, la encantadora señorita Teresita Rodríguez Zamora, hija del hogar muy estimable de don Hernán Rodríguez y su gentil señora, en cuya residencia será ofrecida una lucida fiesta esta tarde a las cuatro.

LA REPUBLICA saluda a la linda quinceañera y formula los más sinceros votos por su constante ventura.

Gran entusiasmo en Cartago por el Festival Infantil

El próximo tres de noviembre será el grandioso festival infantil de campesinos en Cartago, organizado por las Damas Blancas de la Cruz Roja de aquella ciudad, para recaudar fondos para el Hospital de Niños de Cartago.

El concurso para elegir a la Reina del Festival se está desarrollando con el mejor de los éxitos, y se disputan el título más de veinte preciosas chiquitinas.

Viaje de don Francisco Dueñas y Sra.

Salen dentro de pocos días para los Estados Unidos los distinguidos esposos don Francisco Dueñas y doña Roxana Leiva de Dueñas, quien será sometida a un tratamiento médico en aquella nación.

Por este medio les adelantamos nuestra despedida deseándoles muy buen viaje.

★ EL ESPEJO DEL ALMA ★

(Propiedad de King Features Syndicate. Prohibida la reproducción parcial o total)



atención. Irónicamente, cuanto menos maduros somos, hay mayores probabilidades de que caigamos en los extremos, ya sea en una dirección o en la otra: hacia la conformidad total o hacia la rebeldía. Sólo un individuo verdaderamente maduro tiene suficiente capacidad para dar su opinión cuando es el único en disentir. También requiere madurez el ceder cortésmente cuando la disensión resulta vencida por los argumentos contrarios.

¿ESTAN ANSIOSOS DE RECIBIR TRATAMIENTO LOS ENFERMOS DE CANCER?



RESPUESTA:—

La mayoría sí, pero de acuerdo con un estudio reciente a proximadamente uno de cada cuatro pierden la oportunidad de curarse por rehusar a seguir el tratamiento prescrito por su médico. Los investigadores atribuyen esto a una renuencia subconsciente del enfermo para aceptar el diagnóstico de cáncer. Otros factores adicionales son el miedo a la cirugía, los problemas emocionales, y los problemas familiares y económicos.

¿EMPLAZARA LA TELEVISION AL SALON DE CLASES?

RESPUESTA:—

La televisión es una prometedora ayuda para la enseñanza, pero es bastante improbable que reemplace nunca a los maestros. Muchos educadores que se muestran entusiastas acerca de la enseñanza por televisión, piensan que no sería efectiva a menos que fuera presentada y seguida por profesores competentes. Algunos experimentos demuestran que las calificaciones mejoran con la enseñanza por televisión pero esto se debe en parte al precepto psicológico de que casi cualquier manera nueva de

hacer las cosas añade estímulo a los participantes.

¿ES LA CONFORMIDAD UN SIGNO DE FALTA DE MADUREZ?



RESPUESTA:—

La presión hacia el conformismo comienza cuando entramos a la escuela, y continúa mientras la seguimos prestando

UNIVERSIDAD DE COSTA RICA

RADIO UNIVERSITARIA

— 850 Kilociclos —

Por motivo de mejoras técnicas en el equipo de transmisión y acondicionamiento en los Estudios, se suspenderán las actividades de la Radio durante los días lunes, martes, miércoles y jueves de la próxima semana.

Se reanudarán labores el viernes 25 de octubre a las 7:30 de la mañana.

EUGENIO RODRIGUEZ VEGA
Secretario General de la Universidad

Compromiso de bodas Valverde — Volio



Srta. ALEJANDRA MARIA VOLIO PACHECO

La bellísima damita Alejandra María Volio Pacheco será pedida en matrimonio hoy por el Lic. don Eduardo Valverde M., acto que tendrá lugar en la residencia de los padres de la novia en la ciudad de Cartago, Ing. don Claudio A. Volio Guardia, y su gentil señora doña Soledad Pacheco de Volio Guardia.

El Lic. Valverde ocupa el alto cargo de Director General de Hacienda, y sobresale por sus muchos méritos, su rectitud y gentileza, así como por sus altas dotes morales. Es hijo de don Juan Rafael Valverde R. y doña Zelmira Marín de Valverde.

La Srta. Volio es verdadero compendio y suma de gracia y gentileza, uniéndola a su espléndida belleza en primavera, los más exquisitos encantos femeninos.

LA REPUBLICA saluda en forma atenta a los gentiles prometidos y les augura toda clase de felicidades.

EL POEMA DE HOY

Dolor y Vida

Si las lluvias de octubre
algún día en el tiempo
te recuerdan mi llanto.
Piensa bien, vida mía,
que el dolor de la ausencia
fue azotando nuestra alma
y sus días de lluvia
nos trajeron el llanto
que inundó nuestro pecho,
que anegó nuestras almas
y mató en nuestras vidas
la ilusión y la calma.
Desde entonces erramos
sin amor ni esperanza,
como dos fugitivos
que perdieron el alma
en su lucha de muerte
por un sueño de amor.
Y creíamos entonces,
que el destino implacable
acaso ignorarla
mi locura y tu anhelo,
y la fe vigorosa
que anidaba en los dos.
Y hoy sabemos con pena
que al vernos tan felices,
se encoló ese destino
y en la lucha de muerte
que tuvimos con él,
hizo pedazos tu alma,
destrozando la mía,
y sin lástima alguna
convirtió en una pena
nuestro inmenso querer.
Mas entonces no supo
que si había logrado
que llanto y desventura
fuera lo que quedara
de nuestro gran amor,
uniera al mismo tiempo
tu pena y mi locura,
y fuéramos entonces:
Un único DOLOR!

Virginia Castro M. (costarricense)

San José, Costa Rica.

Sociales

Por MYRIAM FRANCIS

DON CLAUDIO ANTONIO VOLIO PACHECO

Por este medio enviamos nuestras felicitaciones al joven don Claudio Antonio Volio Pacheco, cuya fecha de cumpleaños celebra el día de hoy.

DOÑA VIRGINIA DE CASTRO ODIÓ

Hoy está celebrando su cumpleaños la distinguida señora doña Virginia Alpizar de Castro Odió, a quien por este medio saludamos deseándole las mayores dichas y venturas.

SRTA. EUGENIA MEZERVILLE

En forma atenta congratulamos a la apreciable señorita Eugenia Mezerville, quien hoy festeja la llegada de un año más de vida.

SRTA. ROSA LEDA GIUSTI

La encantadora señorita Rosa Leda Giusti Soto está celebrando su fecha de cumpleaños por el cual la saludamos deseándole las mayores felicidades.

PRIMER CUMPLEAÑOS

Hoy cumple su primer año de vida el simpático muchachito Federico Antonio Marín Schumacher, para quien tenemos nuestra cariñosa enhorabuena deseándole toda clase de felicidades.

SRTA. ISABEL GONGORA

En forma atenta felicitamos a la distinguida señorita Isabel Góngora, cuya fecha de cumpleaños está festejando el día de hoy.

Fiesta esta noche en el Club Alemán

Esta noche será el Oktoberfest en el Club Alemán, lucida fiesta con trajes regionales que ha de constituir un magnífico acontecimiento en los círculos sociales de la colonia alemana y de esta capital.

Las entradas para los invitados están a la venta en Ambos Maes, Botica Principal y Club Alemán.

La belleza y colorido de los trajes regionales de los distintos lugares de Alemania, y de los campesinos típicos, darán un aspecto muy lucido a esta fiesta del Oktoberfest.

Cena del Garden Club de San Ramón

Un verdadero éxito resultó la cena del Garden Club de San Ramón, en las cuales las estimables señoras doña Olga de Cambronero, doña Mercedes de Carvajal y doña María Antonieta de Salas, confeccionaron bellos arreglos florales que fueron muy admirados y aplaudidos por la concurrencia.

Baile hoy en San Rafael de Heredia

Dedicado al Club 20-30 de Heredia será el baile en el Palacio Municipal de San Rafael de Heredia, con motivo de los festejos patronales.

Hay gran entusiasmo por este baile social para el cual el comité organizador ha efectuado los mejores preparativos.

Lucido té ofreció doña Zulay de Saxe

Antier en la tarde, en el International Country Club, la gentil dama doña Zulay de Saxe ofreció un lucidísimo té a las damas de la sociedad de Cartago que forman el grupo de los téis semanales en dicha ciudad.

Un servicio espléndido, exquisita repostería, ambiente cordialísimo y una alegría espontánea caracterizaron esta reunión, que fue animada por juegos de prendas, una piñata y sorpresas varias. Tocó el órgano, amenizando la reunión, el joven Eduardo Enrique Saxe Fernández, quien es un concertista verdaderamente magnífico.

Asistieron a tan lucida reunión las siguientes damas: Marta de Escoto, Marta de Valverde, Dora Emilia de Mejía, Amalia Urcuyo de Leiva, Roxana de Dueñas, Gretty de Urbina, Elvira de Volio, Margarita Luján de Kalschmidt, Jetty de Leiva, Bettina de Oreamuno, Ranghild de Jlménez, Edith de Fernández, Patricia de Waldorn, Lorena Peralta de Escalante, Teresita de Chrysópulos, Flora Cuadra de Madrigal, Keyna de Molina, María Eugenia Ortiz, Myriam Francis, Olga de Aguilar y Flora Alfaro.

ANDE

LA DIRECTIVA CENTRAL DE LA ASOCIACION NACIONAL DE EDUCADORES

AGRADECE

y manifiesta su reconocimiento profundo por la valiosa colaboración de las siguientes personas y entidades que hicieron posible que su XXII Congreso Nacional alcanzara un brillante éxito:

Ministerio de Educación Pública**Universidad de Costa Rica****Directora de la Escuela España (San José)****Directora de la Escuela España (San Antonio de Belén)****Coro Facultad de Educación,**

Directivas de Filiales que prepararon los almuerzos, Profesores y Maestros que realizaron los trabajos de las Comisiones, Asesores, Delegados, Prensa y Radio y, en general a todos los educadores que prestaron su valiosa colaboración a esta actividad gremial.

Octubre de 1963

OLMAN SOTO GONZALEZ
Secretario General

deportes

— Por LUIS CARTIN P. —

Libertad y Carmen de Cartago hoy en Heredia



Esta noche se jugará en el estadio florense un partido más del campeonato oficial de liga mayor o división de ascenso. Begarán empezando a las ocho en punto los cuadros Carmen de Cartago y Club La Libertad. No se trata de un duelo entre equipos que disputan los primeros lugares. Más bien por el contrario están en penúltimo y último lugar respectivamente del

grupo del Atlántico. Ambos lucharán por el triunfo desesperadamente pues la derrota es de gran importancia ya que el colista definitivamente se irá al descenso. Sobre todo para el veterano club capitalino se puede decir que esta noche se juega su futuro ya que por segundo año consecutivo está en apuros.

Deportivo Franklin Monestel celebra aniversario

Con un amplio programa de actividades deportivas, sociales y artísticas está celebrando su cuarto aniversario de fundación el modesto pero dinámico club Deportivo Monestel de la vecina localidad de Escazú. Su trayectoria es perfectamente conocida en todo el país pues sus equipos han jugado en múltiples canchas sin otra pretensión que hacer deporte del verdadero. Gozando de generales simpatías y ha-

biendo ganado en muchas ocasiones frente a rivales superiores físicamente, esta fecha es resumen de esfuerzos realizados por jugadores y directivos con verdadera devoción. Hasta todos ellos especialmente para su animador y fundador Franklin Monestel Vincenzi va nuestro saludo más cordial y el deseo de que sean muchos los años más de triunfos deportivos.

"Saprissa está listo para triunfar"

— Dice su entrenador Alfredo Piedra M. —



su mejor campeonato desde que actúa en primeras. Ello se debe en gran parte a la excelente dirección del colega y amigo Santiago Bonilla. Ha sabido combinar la fibra característica de dicho cuadro con una disposición táctica definida que le ha dado excelentes resultados. Digo todo esto para que se comprenda que respeto a nuestro rival al que considero como un obstáculo difícil de superar. Pero las cosas han llegado al punto de que a mi gente no le queda otra alternativa que jugarse entero por una victoria absolutamente necesaria para campeonizar. Y ya todos sabemos como juega el Saprissa cuando está forzado a ganar. Por eso tengo gran fe en este partido que es todo para nuestro objetivo de retener el título. Sin dejar de reconocer que tendremos un rival de quitales creo que tenemos con que ganarle al Uruguay y todo es cuestión de que mis jugadores den todo lo que son capaces y se sujeten fielmente a las instrucciones que se les han dado. En relación a la pérdida que sufrimos ante el Herediano el miércoles se produjo más que todo por un tremendo exceso de confianza sin dejar de admitir que perder ante un cuadro como el florense y en su propio terreno no es deshonroso. La lección la hemos aprendido y por ello el domingo todos mis jugadores entrarán de lleno desde el primer momento despojándose de toda confianza y convencidos de que para ganar será necesario rendir más de lo acostumbrado".

Ayer nos fue posible hablar con el director técnico morado Alfredo Piedra en relación con el encuentro decisivo de mañana ante la aguerrida escuadra isidreña.

Con su enorme experiencia y mesura nos dijo lo siguiente: "Uruguay ha jugado este año

URGENTE

Pelé no jugará contra Inglaterra

PARIS, 18 —AP— El gran futbolista brasileño, no jugará en el partido entre Inglaterra y "el resto del mundo" el próximo miércoles en Londres, según dijo hoy aquí el Presidente del equipo de fútbol de Santos.

Georges Coury, Presidente del Santos Club, pasaba por París hoy de regreso al Brasil, después de ver el partido que el Santos jugó en Milán esta semana.

La Federación Internacional de Fútbol (FIFA) esperaba que Pelé jugara, pero Coury manifestó que el Santos debe jugar el próximo jueves contra Portugal y que su club no podía hacerlo sin Pelé en un partido de tal importancia. Agregó que será imposible para Pelé jugar en Londres, tomar un avión a Sao Paulo, y entonces jugar otro partido pocas horas después de llegar.

MEXICO INSISTE POR SEDE PARA MUNDIAL DE 1970

OSLO, NORUEGA, 11 (AP) —Las autoridades mexicanas de fútbol que hacen una gira europea agregaron hoy Noruega a su creciente lista de naciones que respaldarán a México en sus deseos de ser Sede del Campeonato Mundial de Fútbol en 1970. "Ya hemos ganado el apoyo de muchas naciones y por eso creemos que México tendrá un 95 por ciento de sus posibilidades de ganar la sede del torneo a Indonesia y Argentina", dijo Guillermo J. Cañedo, Presidente de la Federación Mexicana de Fútbol. Habló brevemente después q"

el magnate naviero Joergel, Jarhre, Presidente de la Federación Noruega de Fútbol, le dijo que México podrá contar con el voto incondicional de Noruega. "En Moscú obtuvimos el decidido apoyo del Presidente de la Federación Rusa de Fútbol" añadió Cañedo. "Ya hemos conseguido el respaldo de Australia, Grecia, Líbano, Holanda, Noruega, Portugal, España y Rusia, y contamos con Dinamarca, Suecia, Finlandia, Francia, Bélgica, Alemania, Inglaterra, Irlanda del Norte, Escocia, Gales y los países de Europa Oriental".

PROXIMO DOMINGO

ESTADIO NACIONAL

10 Y MEDIA HORAS

El más sensacional partido del Campeonato

Saprissa vs. C. S. Uruguay

¿QUIEN GANARA? A LAS 10 Y MEDIA LO VEREMOS; A LAS 12 LO SABREMOS
ESTADISTICA: SAPRISSA 21 puntos — URUGUAY 20 puntos
A LAS 8 Y MEDIA HORAS: PRELIMINAR DE RESERVAS



CATATO CORDERO



PICHE GARCIA

— PRECIOS —	ENTRADAS	SOCIOS DEL SAPRISSA	SEGURIDAD
Palco sin numerar .. \$ 6.00	Desde hoy mismo,	Gozan de entrada gratuita, a la respectiva gradería,	Para que no falle ni un tris, se ha escogido la bola CRIO-LLA que distribuye en el país su Tienda Carlos Luis
Sombra 4.00	Tienda Jet, toda clase de entradas	cupón N° 3, mes de setiembre	
Media Sombra 2.00			
Sol 2.00			

LOS FANATICOS OPINAN



"Es un partido decisivo para el campeonato" nos dice el Lic. Carlos Elizondo G., —"Como fanático alajuelense, me gustaría ver ganar a los uruguayos, con la esperanza de que la Liga pueda obtener el cetro de Campeón. Aunque, es satisfactorio ver un campeón nuevo y sobre todo conquistado a base de mucha garra como lo ha hecho toda esta temporada el once isidroño".

"Es posible que después de un golpe como el que sufrió el Saprissa el miércoles pasado con tra el Herediano juegue con más garra" nos dijo la encantadora encargada de los Cosméticos en la Bótica Italiana, Srita. Zulema Valenzuela. "Es perando ver a los morados de nuevo en el trono. Pero el triunfo será difícil porque Uruguay está jugando muoho".



"Mi favorito es el Saprissa dice Eduardo Garita, porque hasta el momento ha demostrado q' es el mejor equipo, analizando lo pieza por pieza. Ahí estaré presente viendo a mi equipo ganar y no por un empate, ya que el escor final va a ser de tres por uno. Uruguay es un cuadro difícil pero de menos clase que los morados".

"Es muy difícil opinar sobre el partido entre el Saprissa y el Uruguay, nos contesta a la pregunta que hicieramos a la señorita María Cecilia Rivas O. Pero tengo la certeza de que nosotros los saprissistas vamos a salir con el triunfo, que será de unos dos o tres por uno del Uruguay. Esperando no seamos defraudados por los jugadores del Saprissa".



"Al Saprissa lo favorecerá todo, nos dice don Porfirio Aguirre, tanto la taquilla como los puntos. Porque es el equipo de más técnica en el campo de juego. No obstante que su contrincante que es el Uruguay es uno de los equipos más peligrosos y que más batalla dan a la hora de las verdades.

deportes

— Por LUIS CARTIN P. —

OTRO RECORD ESTABLECIO SANDY KOUFAX

NUEVA YORK, 17 (AP) — El serpentinerero zurdo Sandy Koufax de los Dodgers de Los Angeles ganó por segunda temporada consecutiva el título de carreras limpias de la Liga Nacional en 1963 al registrar el promedio de 1.88—que es el más bajo en la Liga Nacional en un período de 20 años.

Las cifras reunidas por The Associated Press también mostraron que el novato Gary Peters de los Medias Blancas de Chicago, otro zurdo, ganó el título de la Liga Americana con un registro de 2.33. Peters es el primer novato de la Liga Americana en terminar a la cabeza de la competencia desde que Gene Bearden lo hizo en 1948.

Koufax, ganador de 25 desafíos concedió solamente 65 carreras limpias en 311 episodios y lanzó 17 blanqueos—el más alto de la liga. En 1962 encabezó el puntaje con 2.54. El jugador estrella de los Dodger, es también el primer jugador de la Liga Nacional que gana dos



títulos consecutivos de carreras limpias desde que lo hizo Buck Walters del Cincinnati en 1939-40.

El promedio de Koufax en 1963 fue el más bajo en la Liga Nacional desde 1943, cuando Howie Pollet del San Luis, otro zurdo, finalizó con 1.75. Hol Newhouser de los Tigres del Detroit logró en 1943 para la Liga Americana el promedio de ... 1.81.

Peters concedió 63 carreras limpias en 243 episodios mientras que ganó 190 desafíos perdiendo 8. Conquistó cuatro blanqueos.

Dick Elsworth de los Cachorros del Chicago ocupó el segundo lugar en la Liga Nacional con promedio de 2.10. Este joven zurdo ganó 22 desafíos y perdió 10.

Bob Friend de Pittsburg fue tercero con 2.34, seguido por Juan Marichal de San Francisco con 2.41.

Juan Pizarro de los Medias Blancas ocupó el segundo lugar en la Liga Americana con 2.39. Le siguió Camilo Pascual del Minnesota con 2.

2.332 ESCOLARES APRENDIERON A NADAR.-

24 de setiembre de 1963
Señor

Antonio Escarré C.
Director General de Deportes
Ciudad
(COPIA)

Asunto: Informe número 2 sobre curso de Natación.

Muy estimado señor Director: El primero de estos informes lo presenté con fecha 20 de mayo y fue sobre la labor desplegada el primer bimestre; este involucra el movimiento del segundo y tercer bimestre.

El porcentaje de alumnos que se han registrado al curso en comparación con el número de alumnos convocados ha ido en aumento y la idea de favorecer también a los alumnos de sexos grados que el año anterior tuvieron un desempeño mejor ha dado magníficos resultados. Con estas experiencias realizadas estamos seguros de que es muy numeroso el grupo de muchachos que ahora está toman

do el deporte de la natación como una disciplina para la vida.

Debidamente firmadas y selladas, por la dirección de las escuelas, le adjunto las constancias de que personalmente, convoqué a 1431 alumnos en el segundo bimestre y 1539 para el tercer bimestre. Esos totales de alumnos son de 25 escuelas de la lista que establece nuestro convenio.

Las clases del II bimestre se dictaron el 13 de mayo al 6 de julio y las del tercer bimestre del 22 de julio al 20 de setiembre del año en curso.

Igualmente le adjunto el horario de trabajo del IV bimestre y el cuadro estadístico del movimiento habido en el II y tercer bimestre; respetuosamente llamo a usted la atención sobre el número de alumnos que aprendieron a nadar: 808 del segundo bimestre, más setecientos setenta del III bimestre, unidos a los 754 ya reportados del primer bimestre hacen un total de 2332 en tres bimestres que en proporción sobre pasa a lo efectuado el

año anterior y hace ver con optimismo el que podamos alcanzar la cifra de 3000 para el final del año, lo cual sería un magnífico objetivo.

Debido por este medio reiterar le mi invitación para que personalmente, nos visite o para que nos envíe a algún personero de la Dirección General de Deportes para que verifiquen nuestros programas y sistemas de trabajo y que quizá pueda darnos también alguna luz para mejorar el plan general.

Con toda estima y consideración soy del señor director atento servidor y amigo.

Academia de Cultura Física

ALFREDO CRUZ B.
Director

P. D.— Igualmente invitamos a los señores periodistas y locutores deportivos para que verifiquen este trabajo.

ESTRENOS EXCLUSIVOS EN RADIO ATENEA

El más fabuloso repertorio de maravillas musicales llegadas directamente de nuestras agencias del exterior.

¡ALGO UNICO!

975 Kc.

La Onda de los Estrenos y las Noticias

Suscríbase a "LA REPUBLICA"

Vida salvada por gesto heroico de Guardia Civil

La vida de la niña Elia Lucía Mairena Aguilar, de cuatro años de edad, fue salvada heroicamente por el Guardia Civil Gilberto Vega Román, adscrito al servicio de la Comandancia de Puntarenas.

Un informe enviado a la Dirección de Seguridad Pública da cuenta de que la niña cayó en una poza profunda que hay en el barrio El Carmen de Puntarenas. Naturalmente la pequeña desapareció tragada por las aguas.

El Guardia Vega vio la tragedia y sin pensarlo dos veces se lanzó al agua con todo y el equipo de reglamento. Tras violenta batalla pudo sacar el cuerpecito de la niña, pero desgraciadamente parecía que ya estaba ahogada. El Guardia le aplicó entonces la respiración artificial en el mismo sitio en que la depositó al sacarla del agua. Allí estuvo luchando cierto tiempo hasta que la vio revivir. Luego a toda velocidad él mismo la llevó al Hospital del puerto en donde los médicos le aplicaron tratamientos para normalizarla. En el informe se dice que el cuerpo médico del Hospital felicitó muy efusivamente al valiente y experto Guardia Vega, puesto que la segunda fase del salvamento, la respiración artificial, fue aplicada correctamente y a ella se debe que la niña viva y se encuentre fuera de peligro.

Contrabando de mercaderías

Después de múltiples investigaciones preliminares elementos de la Inspección Provincial de Hacienda a cargo del Mayor Eduardo Mora A. cayeron en horas de la mañana de ayer en un conocido negocio de Liberia en esta capital, descubriendo una

cantidad apreciable de bolsas de cuerda fina, enaguas y faldas de mujer las cuales habían sido introducidas de contrabando. Las autoridades procedieron al decomiso y pusieron el asunto en conocimiento del señor Juez Penal de Hacienda.

Quema de cañales en Turrialba

Las autoridades del Resguardo en Turrialba reportaron a la Inspección General de Hacienda que en ese Cantón en los lugares llamados Atirro y Pavones se registraron a mediados de la semana en curso dos incendios en plantaciones de caña. Se dijo que en Atirro se quemaron cuatro manzanas de ca-

ña de propiedad de los señores Rojas Cortés y que en Pavones otro de propiedad José Morales Díaz fue quemado. Las autoridades están haciendo las averiguaciones para determinar si los mismos fueron obra casual o existe mano criminal.

sección policíaca

Esclarecido asalto y crimen de Manuel Ching Lee

Napoleón Geophit Sultan de 20 años y Dugal Sultan Sultan, de 18 años, son los autores materiales del asesinato con ocasión de robo, hechos cometidos en perjuicio del comerciante chino Manuel Ching Lee, de 75 años de edad, cuyo cadáver apuñalado y destrozado a tubazos, apareció en un charco de sangre dentro de su negocio en Westolia de Limón el día 14 del corriente.

Los homicidas dijeron que uno de ellos, Dugal, esperó en la puerta hasta que Napoleón llegó cerca de Manuel Ching. Le dio varios fortísimos golpes en la cara con un cabo de tubo que recogieron cuando se dirigían a cometer el crimen. En esos momentos Dugal cerró las puertas del negocio. Admite Dugal que Napoleón le pidió una cuchilla. Dugal le entregó una afilada arma de resorte con la que Napo-

león, que luchaba cuerpo a cuerpo con el viejecito, le remató de un certero navajazo que le atravesó el corazón.

Dicen que enseguida registraron todo. Quitaron los pilles de seguridad a la puerta de una caja de caudales, pero no pudieron abrirla. Luego sacaron el dinero que había en una caja de madera: eran en total 67 colones. Se dejaron quince colones con quince céntimos y el resto lo enterraron.

Declararon que el crimen fue planeado desde varios días antes. Y alegan "en su descargo", que no tenían medios de vida y que se consideraban segregados.

Los detectives Rodríguez y Taylor pidieron consignar su profundo agradecimiento al Juez y Alcalde Penales de Limón, al Comandante de Plaza, miembros de la Guardia Civil y a los integrantes del cuerpo de detectives del puerto.

El crimen fue descubierto por vecinos a las 15 horas de esa día. La gente extrañó que el comerciante, establecido en el lugar desde hace cuarenta años no había abierto las puertas. Investigaron y entonces encontraron el cadáver.

Al lugar se personaron de inmediato las autoridades de la Comandancia de Limón así como el Alcalde. Posteriormente fueron solicitados detectives a la Oficina Central de San José. Fueron enviados los Agen-

tes Carlos Luis Rodríguez Muñoz y Johnny Taylor Castro, quienes, contando con la ayuda de las autoridades del puerto, esclarecieron el crimen tras 48 horas de intensa labor.

Los acusados admitieron los hechos y condujeron a las autoridades hasta una finca cercana al lugar del crimen, en donde escondieron algunas evidencias y un arma de fuego de seis tiros que robaron en el negocio de Ching.

Empleado "limpió" al patrón

El dueño de la cantina La Tranquilidad, señor Elcinto Sa-

gura Naranjo recurrió a las autoridades para que le buscaran a "Buches". Este es un sujetito que trabajó al servicio de Seguridad en la cantina. El muchacho se sintió más listo de la cuenta, se apoderó de las llaves del negocio y empezó a saquearlo en las noches. Cuando sintió que la situación se estaba poniendo "caliente", optó por volatilizarse.

Miembros de la Investigación entre los que se mencionó a los agentes Smith y Jiménez Peña, localizaron en un pueblo lejano a "Buches", cuyo verdadero nombre es J. Vargas. Dijo que ya no podía hacerse porque aunque él era quien "limpió" a su patrón ya la plata no existía. Ocupa una celda en la Penitenciaría Central donde está a la orden del señor Alcalde Cuartopenal, Licenciado Carlos Alvarado.

Ciudadano atropellado por motocicleta

Pedro Rivera Rivera, vecino de esta capital fue urgentemente atendido en el Hospital San Juan de Dios en donde a la postre quedó internado. A Rivera le arrolló la motocicleta placa 122 de Heredia. Este vehículo era conducido por Carlos Vindas Jiménez, quien fue hecho comparecer ante las autoridades judiciales. La lesión más importante que presentó la víctima le afectó el cráneo.

Ladrón en auto estacionado

Un sujeto identificado como J. Díaz M., fue detenido por las autoridades dentro del automóvil propiedad de Trino Chavarría Rojas, vecino de Santa Ana. El caco que había forzado las puertas del vehículo, tenía

listo para llevarse valores considerables. Chavarría sentó denuncia formal ante las autoridades de investigación, ante las que dijo el caco que "estaba buscando unos trapitos para limpiar otro auto móvil."

INCREIBLE PERO CIERTO

Agente de Policía sentenció a auxiliar a 30 días de prisión

Un caso fuera de lo común fue hecho público ayer tarde en el Ministerio de Gobernación. Según se dijo el Agente Principal de Policía de Sarapiquí había sentenciado a un auxiliar de Policía de ese mismo distrito, a treinta días de prisión incommutables, por portación de arma de fuego.

El auxiliar de policía, con la sentencia encima no le quedó otro camino que aceptar la resolución de su superior siendo re-

YA LE HABIAN DADO DE BAJA

El Teniente Ad-honorem Edgar Méndez, Instructor del Cuerpo Especial de Tránsito, nos ha solicitado aclarar que desde hace cuatro meses había sido dado de baja, el Capitán de ese mismo Cuerpo a quien se le atribuyen varias estafas a empleados bancarios, según lo informamos ayer. Agrega que solicita esta aclaración por el buen nombre del Cuerpo Especial que ha logrado a través de sus servicios.

Saqueado vapor en Puerto Limón

En días pasados se descubrió en Limón que el vapor Ciudad Santa Marta de la Compañía Gran Colombiana había sido saqueado.

Un número regular de llantas habían sido sustraídas del barco o del muelle donde estaba siendo descargado. Elementos del Resguardo Fiscal de Limón iniciaron las averiguaciones del caso, habiendo logrado recuperar once llantas, las cuales al parecer fueron sustraídas por elementos que tienen práctica en esos ajetreos.

Hasta el día de ayer el asunto estaba en proceso de investigación pero se informó que por lo menos un funcionario público de aquella ciudad sería enjuiciado por tal delito.

Autodestrucción

A las cuatro y treinta de la madrugada ingresó en el Hospital San Juan de Dios una mujer llamada C. Angulo G., con heridas de consideración en las extremidades superiores, que ella misma se causó con una navajilla de afeitarse en un afán autodestructivo.

La mujer fue auxiliada y transportada al Hospital por el Sargento González, jefe de la Radio Patrulla 143. El oficial informó que la mujer había ingerido fuerte cantidad de alcohol en un "night club" ubicado en la carretera de Desamparados.



HOROSCOPO

Por C. K. BURLEY

ARIES (del 21 de Marzo al 20 de Abril) — Usted tendrá tendencias a la impaciencia a dejarse llevar por arranques temperamentales, que pueden resultar peligrosos en el manejo de herramientas. La vida en el hogar será placentera.

racha de buena suerte que usted no debe despreciar. La salud irá mejorando lentamente. No discuta con nadie menos con gente de importancia.

TAURO (del 21 de Abril al 20 de Mayo) — Aunque exista un peligro a través de sus relaciones amistosas, el día promete ser muy bueno para el trabajo. Coopere con otros si quiere llamar la suerte a su lado.

ESCORPION (del 23 de Octubre al 22 de Noviembre) — Una alegre experiencia en el amor se vislumbra en el día de hoy. Aparecerá repentinamente. Los hobbies y reuniones sociales serán todo un éxito en este fin de semana.

GEMINIS (del 21 de Mayo al 21 de Junio) — Buen día para progresar en su empleo mostrando todo lo que puede hacer y lo bien que lo lleva a cabo. Estos esfuerzos serán útiles desde el punto de vista económico.

SAGITARIO (del 23 de Noviembre al 21 de Diciembre) — Este será un día feliz para todo lo que implique vida en común. Reciba gente en su hogar y haga que su estadía sea agradable. Las fiestas prestarán brillo a este fin de semana.

CANCER (del 22 de Junio al 22 de Julio) — La utilización de nuevas ideas y métodos originales puede beneficiar le mucho, siempre que no se vaya a los extremos. Tenga cuidado con los gastos de dinero.

CAPRICORNIO (del 22 de Diciembre al 20 de Enero) — A través de la ayuda sus amigos podrán concurrir a una reunión social a la que prestarán su asistencia personas muy importantes. Combine los negocios con el placer. Gánese la buena voluntad de la gente.

LEO (del 23 de Julio al 22 de Agosto) — Encontrará hoy afecto y cooperación. Los amigos lo ayudarán. En su empleo la situación no es muy buena que digamos y falta la comprensión. Quizás sus instrucciones no son entendidas.

ACUARIO (del 21 de Enero al 19 de Febrero) — Este es uno de esos días necesarios para poder descansar y poner las cosas en orden. Sentirá un alivio de las preocupaciones pasadas y podrá concentrarse en asuntos sin nuevos problemas que le perturben.

VIRGO (del 23 de Agosto al 22 de Septiembre) — Sus seres cercanos están extremadamente sensibles y pueden crear los conflictos. Tenga cuidado con el dinero. No lo gaste inútilmente.

PISCIS (del 20 de Febrero al 20 de Marzo) — Su conyugue vuelve a oponerse a sus deseos personales con la consiguiente secuela de disgustos y disturbios de toda índole. Más tarde puede que el amor corrija estas anomalías.

LIBRA (del 23 de Septiembre al 22 de Octubre) — De lugares inesperados surgirá una

(Servicio exclusivo de LA REPUBLICA.)

Prohibida la reproducción total o parcial de este Horóscopo

Inconveniente imposición legislativa



NO SOMOS AUGURES ni leemos en una bola de cristal... Pero apostamos a que el Gobierno de los Estados Unidos reconocerá al fin las "dos juntas" si estas logran mantenerse un tiempo más... Ellos gustan de "hechos consumados..." (sigue)

—oO—

NO SOMOS PARTIDARIOS de golpes militares... La experiencia nos enseñó muchas cosas... Pero sabemos que lo único que restituiría a los gobiernos electos libremente, sería una acción colectiva que hiciera respetar la voluntad popular... (sigue)

—oO—

Y ESO ES IMPOSIBLE porque el mal uso de la "no intervención y la libre determinación", que fue bueno para consolidar la tiranía de Fidel Castro en Cuba, impediría cualquier acción colectiva... En definitiva, los pueblos tienen que seguir librándose solos de las siete plagas...

—oO—

YA QUE ESTAMOS en plan de economía, es buena idea esa de ahorrarse 60 kms. en la ruta que lleva al Guanacaste... Lo malo sería que se ahorren kilómetros y se tire la plata...

—oO—

LOS MUNICIPES están tirando todo lo que tienen contra la Prensa... Los estudiantes usan un vocabulario —en cierta comunicación que no oculta su factura— totalmente ofensivo para la Prensa... Dios los cría y ellos se juntan: los estudiantes llegarán a Municipales... y los Municipales siempre serán estudiantes, que jamás se gradúan!

—oO—

¡QUE ESPIRITU DE lucha el que anima al Sr. Presidente! Con tantos golpes bajos y altos que le han dado y quiere seguir "la lucha contra los golpes".

—oO—

NO ES LO MISMO... Sigue la lucha contra los golpes, que... siguen los golpes contra "la lucha..."

—oO—

TAMPOCO ES LO mismo, ser derrocado por los militares por tolerar a los comunistas, que juntarse con los comunistas para derrocar a los militares...

—oO—

EL MINISTERIO de Gobernación ha preparado un proyecto para la emisión de sellos postales en homenaje a Eleanor Roosevelt, dando en el dictamen las bases que deben observarse para entrar a la licitación, indicando las condiciones que deben reunir los bocetos que se presenten en cuanto al diseño de los sellos.

No dice, si han de llevar la efigie de la señora Roosevelt, que es la homenajeada, lo que hará que a lo mejor pongan uno de los animalitos de la serie "fauna Costarricense..."

Hacienda interviene ante el B. Nacional

Señor Elías Quirós Salazar Gerente del Banco Nacional de Costa Rica Estimado señor Gerente: Como es de su conocimiento, el Resguardo Fiscal está llevando a cabo una amplia investigación sobre el contrabando de ganado de la Provincia de Guanacaste, inclusive de reses que llevan el fierro de ese Banco. El Resguardo no tiene viáticos suficientes para continuar la investigación, por lo que de la manera más atenta le ruego interceder para que esa Institución colabore con las autoridades fiscales, proporcionándoles

las sufas que requieran para su traslado y alimentación, las cuales serán controladas en la forma que el Banco disponga. Estimo que esa colaboración del Banco beneficiará al país y en especial a esa Institución. Así lo entendió el Banco de Costa Rica, el cual dispuso otorgar esos viáticos.

Esperando que acoja Uu. mi solicitud, me es muy grato suscribirme atento y seguro servidor.

BERNAL JIMENEZ M. MINISTRO DE ECONOMIA Y HACIENDA

DAMOS EN ALQUILER TRES CASAS EN EL ALTO DE GUADALUPE

100 VARAS AL SUR DE PULPERIA EL ALTO, CON SALIDA DE CAMIONES CADA CINCO MINUTOS La casa número catorce, para familia grande, por solamente TRECIENTOS COLONES MENSUALES. Doble baño, cuatro dormitorios, cochera y todas sus comodidades. Casas números ocho y nueve, de CIENTO CUARENTA COLONES MENSUALES cada una, especiales para familia pequeña. LLAVES para verlas en Pulpería Los Árboles en el mismo lugar. Informarnos en Radio Atenas, Teléfonos: 2202-1542.

Ni el Presidente de la República ni yo somos responsables de lo que suceda si no se aprueba el pago fraccionado del aguinaldo, por parte de la Asamblea Legislativa. La responsabilidad sería en especial del partido que ha dicho incluso que pirateará el proyecto para que no haya quórum para conocerlo. Dijo ayer el Ministro de Economía y Hacienda Lic. don Bernal Jiménez Monge a la prensa.

Continuó el Ministro hablando del asunto diciendo que si la Asamblea acuerda que hay que pagar el Aguinaldo completo se

hará así, viéndose él precisado a buscar la forma de financiarlo ya que el Ejecutivo está siempre dispuesto a hacer el pago.

Dijo además que, con respecto a una anunciada emisión de bonos para hacer frente a ese pago, si se llegara a hacer esa emisión se podría vender entre el público, pues según informes que tiene hay buena demanda en el mercado de esos títulos y así no habrá problema alguno de peligro de inflación.

En cuanto a la eventual obligación para el Banco Central de aceptar esos bonos, el Lic. Ji-

ménez Monge aclaró que si la Asamblea Legislativa que es un Poder Soberano obliga al Banco a comprarlos, no habrá más que hacerlo, pero que a su juicio eso, desde el punto de vista de la autonomía monetaria es inconveniente y que él, si los bonos se emitiesen, trataría de buscar un organismo de financiamiento que no dañe al país ante la alternativa de que se quisiera obligar al Banco a comprar la emisión para sufragar los gastos derivados de la obligación de pagar el décimo tercer mes.

Problema creado por incendio de escuela de Paraíso

El Departamento de Construcciones Escolares del Ministerio de Educación está estudiando la resolución del problema creado por el reciente incendio de la escuela de Paraíso designada como "Escuela Vieja", ocurrido recientemente. El estudio de este departamento cubre aspectos de edificación del local que habrá de sustituir el destruido, pues el del acomodo actual de los alumnos que recibían lecciones en este último ya se ha solucionado, por parte de las autoridades centrales y provinciales de Educación Primaria y la Junta de Educación de Paraíso, obteniendo locales particulares y estableciendo horario de tres guardias diarias que se extienden de 7 de la mañana a las 6 de la tarde, de más o menos cuatro horas cada una. El Departamento de Construcciones del citado Ministerio está comenzando a considerar si se completa la construcción de la "Escuela Nueva" del lugar que tiene aproximadamente diez aulas y que con la totalidad de las mismas según los planos, apenas podría cobijar unos cuatrocientos alumnos más o menos, lo que sería una solución parcial del problema. También se está pensando en construir un local en el lote que quedó disponible por el incendio del viejo edificio o, alternativamente, levantar un edificio amplio en el lote que tiene la Junta de Educación en las cercanías de las Casas del INVU, en Paraíso y que mide cerca de una manzana. El propósito del Ministerio es que para Marzo del año entrante tener resuelto aunque sea en parte el problema, contando con más aulas ya sea en la "Escuela Nueva" u otra que se levante en uno de los dos lotes citados, pero el principal obstáculo es lo reducido que va a estar el Presupuesto para construcciones escolares el año entrante, pues de 10 o 12 millones de colones que ha tenido en años pasados, estará bajada a aproximadamente tres millones. Con todo se espera que con la buena voluntad que tie-

ne el Gobierno de remediar esta magna dificultad de dotar a la ciudad de Paraíso con una nueva escuela y la cooperación

de la Junta de Educación y vecinos de ese Cantón, podrá llevarse a cabo la obra quizá a no largo plazo.

CURSO DE CAPACITACION GANADERA INICIA EL MAG

A partir del 11 de noviembre quedarán instalados los estudiantes registrados en número de veinte para recibir un curso de Capacitación Ganadera en Inseminación Artificial Manejo y Alimentación que abarcará tres semanas. Los estudiantes deberán permanecer internos durante todo este tiempo hasta que finalice el curso y se les expida la correspondiente credencial de asistencia y capacitación.

Los estudios teóricos se llevarán a cabo en "El Alto" y los ex-

perimentos prácticos en el Campo Ayala, en Cartago.

El curso concluye el día 30 del mismo.

El Cuerpo de Profesores, está integrado por profesionales del país que a través del Ministerio de Agricultura y Ganadería están tratando de llevar al campesinado costarricense, conocimientos y prácticas para el mejor desarrollo de nuestra ganadería a fin de incrementar a su máximo de capacidad.

Fuera de circulación treinta buses

El Sub-Director de Tránsito Coronel Francisco Chacón informó que hasta las diez de la mañana de ayer, los Inspectores y Oficiales de Tránsito que chequean placas viejas de buses que estaban ocultos; habían quitado las placas a 30 buses que no pasaron la revisión. Los treinta vehículos pertenecen a diversas líneas de la ca-

pital, fueron suplidos con máquinas de otras líneas para que los gentes no sufran perjuicios de ninguna especie. El Coronel declaró que la mayoría de estos vehículos fueron sometidos a reparación inmediatamente y que algunos de ellos poco después habían quedado en condiciones de pasar la revisión satisfactoriamente.

Resultado del "IX Certamen Nacional de Cultura" en El Salvador

EN LETRAS, rama de Ensayo, el Jurado Calificador dividió el PRIMER PREMIO entre las obras tituladas "EN LA RUTA DEL ESTADO" y "RADIOGRAFIA DEL DOLOR", suscritas con los seudónimos de ARGONAUTA y MAIN, respectivamente. EL SEGUNDO PREMIO se otorgó a la obra titulada "CUATRO ENSAYOS PRELIMINARES SOBRE LA METODOLOGIA (METODO Y FUNDAMENTACION) DE LAS CIENCIAS CONTEMPORANEAS", firmada con el seudónimo de CHARLES WARLICK.

mayoría de trabajos presentados no son inéditos como lo establece la Convocatoria y Reglamento respectivo.

EN CIENCIAS, rama de Pedagogía, convocada sobre Didáctica Especial de las Matemáticas, al nivel de la Escuela Primaria, el Jurado también declaró desierto el concurso.

Los premios a los triunfadores en la rama de Ensayo, serán entregados el próximo cinco de Noviembre conmemorando el Aniversario del Primer Grito de Independencia en Centro América. — Ese mismo día se hará la Convocatoria del X Certamen Nacional de Cultura.

— Anúnciese en "LA REPUBLICA" —

A LOS VECINOS DE SAN SEBASTIAN

se les comunica que a partir de esta fecha, y para su mayor comodidad, podrán pagar los recibos por servicios eléctricos y telefónicos ÚNICAMENTE en la Pulpería y Cantina EL 20 DE ENERO, de doña Alicia Amador León, entrada a Ciudadela El Bosque; y en el MERCADITO SAN MARTIN, de don Rodrigo Fallas Camacho, en el Barrio San Martín.

Compañía Nacional de Fuerza y Luz, S. A.

— Una empresa a su servicio con utilidades limitadas por ley —

DISCRIMINACION MUNICIPAL CONTRA PENSIONADOS

La Asociación de Pensionados Municipales, completamente alarmada por el descuido en que se tiene a los pensionados de la municipalidad de San José, tanto de parte de la Municipalidad, como del Gobierno Central, al contemplar la discriminación que de ellos se hace en ambas entidades. Vemos como la Municipalidad en sesión secreta del viernes 11 de octubre, a discutir y aprobarse el presupuesto para 1964, destinan una partida de ₡ 200.000. para aplicación y aumento de sueldos para sus empleados. La medida la aplaudimos en cuanto al sentido social que inspira a los señores Regidores en beneficio de

sus servidores, pero tenemos que criticarla al ver la discriminación que hacen los mismos regidores con 130 familias que viven de una pensión municipal obtenida mediante una humanitaria ley que tras largos años de dar todo su esfuerzo y servicio de la comunidad; la misma municipalidad ha negado su apoyo a una reforma a la respectiva ley de pensiones tendiente a elevar de un tres por ciento que aporta la municipalidad, a un cuatro por ciento, como aporte al fondo de pensiones respectivo. Es decir, que los mismos Regidores que aprueban una partida de ₡ 200.000. para aplicación y aumento de sueldos, se oponen al aumento al fondo de pensiones, solicitado por la Asociación de Pensionados Municipales, al ver consultada a Honorable Corporación Municipal por la Honorable Asamblea Legislativa sobre el mismo asunto, olvidándose que esos viejos ex-servidores municipales, al igual que los actuales, también dieron, todo su esfuerzo y entrega en bien de la Comunidad.

Vemos con amargura que mientras por un lado la municipalidad acuerda aumentar sueldos a 130 familias de los 130 pensionados se les rebaja en más de un 25 por ciento sus pensiones por falta de fondos para cu-

brir el total de las mismas, fue ya que cuando se acumulan tres o cuatro pensiones, con dificultad se paga una, como esta ocurriendo actualmente, y si, que haya en la misma municipalidad o en la Junta de Pensiones, quien se preocupa por la suerte de esos pensionados que viven con horror acercarse a sus hogares el fantasma de la miseria, el hambre, el desahucio y hasta la muerte por falta de medios para curar sus males.

Que ingratitud. Que democracia más ingrata la pregonada y llevada por la juventud que dirige los destinos comunales que mira impávida como tratan al anciano, al desvalido, olvidán-

dose que ellos mismos al igual que los viejos servidores, van caminando por el mismo camino.

En cuanto al Gobierno Central, como padre de sus gobernados y en cuya calidad no, consideramos los pensionados municipales, nos hemos dirigido en distintas ocasiones al Sr. Presidente en solicitud de ayuda especial extraordinaria o como limosna, como lo quiera tomar para reforzar el desfinanciado fondo de pensiones municipales, y lo único que hemos recibido son esperanzas que no se cumplen, pues el Sr. Presidente de la República le tira la bola al Sr. Ministro de Hacienda, y éste se la queda, dejándonos con la

boca abierta esperando. Y lo que nunca había sucedido ni jamás speraban los pensionados municipales, viene a suceder en la época de crisis. Y que no se nos diga que la crisis está en las leyes, pues no puede haber crisis donde hayan hombres de buena voluntad. Junta Directiva de la ASOCIACION DE PENSIONADOS MUNICIPALES.

FERNANDO VARGAS C.
Presidente
DOMINGO CHAVES COTO
Secretario

CONGRESO DE FERROCARRILES

El C. Ingeniero Walter C. Buchanan, Secretario de Comunicaciones y Transportes de México, ha autorizado que la Embajada de México en San José expida PERMISOS DE CORTESIA válidos por treinta días, a las personas de nacionalidad costarricense que, acompañadas de sus esposas e hijos menores, acrediten tener el propósito de ir a la República Mexicana con objeto de asistir al XI Congreso Panamericano de Ferrocarriles, que se celebrará en la capital mexicana del 18 al 31 de octubre de 1963.

En el caso de personas de otras nacionalidades que también tengan la intención de ir a México con el mismo fin, se ruega a los interesados comunicarse con la Embajada de México para darles las orientaciones que procedan en cada caso particular. San José, 17 de octubre de 1963.

CAMPAÑA MORALIZADORA EN SAGRADA FAMILIA

Señor Oficial Mayor de Gobernación S. D.—

Muy distinguido señor:

La Junta Progresista del Barrio Sagrada Familia, atenta

siempre a velar por la cultura espiritual y material de todos los vecinos, ha visto alarmada como en los últimos tiempos este sector se ha visto invadido enormemente por elementos cuya actividad ha puesto en peligro la dignidad de los vecinos con el fomento de vicios terribles y amenaza de prostitución de menores en este lugar.

No escapará a su esclarecido entendimiento la angustia que anida en el corazón de los padres de familia que ven amenazada en todos sus extremos la moral de sus hijos.

Es por eso que en la última sesión de Directiva se acordó hacer una atenta invitación al Sr. Cura Párroco de Hatillo, Sr. Agente Principal de Policía del Barrio Sagrada Familia; Sr. Inspector General de Hacienda, Director Escuela Carolina Dent y la Guardia Civil, para que conjuntamente con nosotros enfoquemos este grave problema y le busquemos una pronta solución.

Estamos seguros que en defensa de la moral de los pueblos Ud. es un perfecto abanderado y que nos honrará con su presencia y su valiosa colaboración.

La reunión tendrá verificativo el miércoles 16 de octubre a las 7.30 p.m. en la Soda Paramount del Barrio Sagrada Familia.

Sin otro particular me suscribo de Ud. con la mayor consideración y estima. Afirmo. S. S.

Francisco Médez
SECRETARIO

SIN LUGAR DENUNCIA CONTRA SUBDIRECTOR DE DETECTIVES

Sr. Director Diario LA REPUBLICA Presente

Estimado señor Director:

En relación con denuncia planteada en días anteriores ante el Ministerio de Seguridad Pública, por supuestas irregularidades cometidas por el suscrito y algunos miembros de esta Dirección, cuyos hechos fueron debidamente investigados, me permito remitirle, con el ruego muy atento de que sea publicada en ese Diario, copia fotostática de la nota que con fecha 8 de los corrientes me ha dirigido el señor Ministro de Seguridad Pública, que contiene el pronunciamiento final del caso.

No omito manifestarle, que habiéndose comprobado ampliamente la falsedad de la acusación imputada, los hechos serán elevados ante los tribunales a fin de sentar las responsabilidades del caso.

Con las gracias anticipadas por su atención a la presente, aprovecho la oportunidad para

suscribirme del señor Director, muy atento y S. S.

Carlos Luis Chaves C.
Subdirector General Investigaciones Criminales

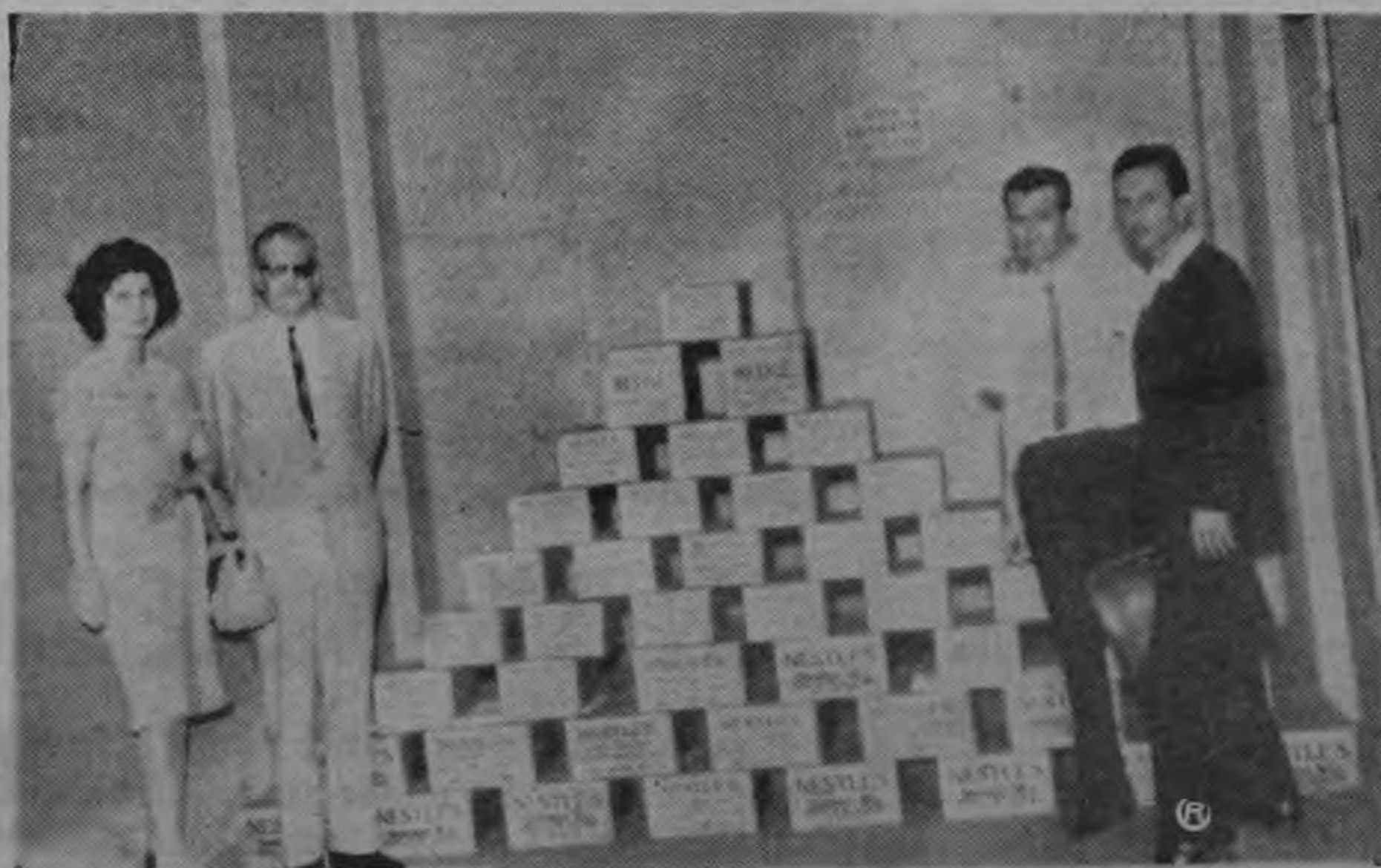
8 de octubre de 1963

Señor Capitán Carlos Luis Chaves C.
Sub Director de Detectives S. O.

Terminada la investigación que llevó a cabo la Procuraduría Penal de la República, por orden de este Despacho y en relación con denuncia que se nos hiciera contra Ud. y algunos miembros de esa Dependencia, tengo el gusto de manifestarle que hemos llegado a la conclusión de que no hubo irregularidad alguna en las actuaciones de Uds. y que fueron debidamente investigadas.

Muy atento servidor,
Fernando Goicoechea Quirós
MINISTRO

Donación a Bienestar Social hizo Casa Nestlé



Como lo informáramos en edición anterior, ayer se llevó a cabo la entrega de 2.604 latas de leche condensada "NESTLÉ" por parte de la mencionada firma a LA DIRECCION DE BIENESTAR SOCIAL.

Estuvieron presentes en el acto, la señorita Rosa Marta Jacob, Jefe de la Oficina de Instituciones y el Sr. Enrique Fonseca G. ambos funcionarios de la Dirección de Bienestar So-

cial, y representando la Casa Nestlé, los Licenciados José Luis Garcés, y Jaime Castro, Jefes de los Departamentos Viático y Contabilidad, respectivamente.

Al agradecer este oportuno aporte, los funcionarios de la Dirección de Bienestar Social, expresaron los deseos que tiene traer a esta Institución, para distribuir en forma equitativa y jus-

ta, esta cantidad de leche pues como es bien sabido de la opinión pública, la Dirección de Bienestar Social, se ha propuesto llevar a cabo programas de labor de conjunto con las diferentes Instituciones estatales y autónomas, a fin de encontrar a la mayor brevedad posible, la solución a los múltiples problemas de carácter social, que actualmente atraviesan las clases más necesitadas del país.



HOY SABADO 19 DE OCTUBRE DE 1963

- 1.57 pm. Patrón Canal 7, Himno Nacional, saludo y lectura del programa del día.
- 2.00 LA NOVELA FAB.
- 2.30 LA GRAN MENTIRA, con Bette Davis, George Brent, Mary Astor.
- 5.00 EL CLUB DE NIÑOS DEL TIO SAN TIAGO, (vivo)
- 6.00 TELENOTICIAS CANAL 7, (vivo)
- 6.30 INVESTIGADOR SUBMARINO
- 7.00 ANGELES AZULES
- 7.30 EL CORONEL HENRY J. FLACK
- 8.00 EL BUEN PASTOR
- 9.00 DICKENS Y FENSTER
- 9.30 Momentos de Inspiración. (vivo)
- 10.00 Patrón Canal 7, Himno Nacional, Despedida.



SABADO 19 DE OCTUBRE

- 3.58 Presentación
- 4.00 CINEGRATIS PRIM. La Mujer del León
- 5.30 CHUNGALANDIA Chungaleta y Barandas
- 6.30 Seguro Social de España
- 6.45 Breve canto a España Claudio E. Torres
- 7.00 Ideal de la Revolución HUCKIEBERRY HOUD
- 8.00 Consejo Inter. de Literato Cristiano
- 9.00 VENTA REGALO TV.
- 9.30 CINEGRATIS PRIM. La Tía de Carlos
- 10.50 Despedida

REX — 3 — ₡ 3.00

A las 6.45 y 9 — ₡ 4.00
(Sólo mayores de 21 años)
Stuart Whitman, María Schell, Rod Steiger
LA MARCA

RAVENTOS — 3-7-9 — ₡ 2.00

CinemaScope
James Garner, Edmond O'Brien, Edward (Kookie) Byrnes
INFIERNO BAJO EL AGUA
Color

ARANJUEZ — 8 — ₡ 2.50

Gran pre-estreno de emoción
AL FINAL DE LA NOCHE
Leslie Caron, David Niven

LUX — 3, 7 y 9 — ₡ 2.00

(Inconv. menores 18 años)
Technicolor — CinemaScope
PRESTAME TU LLAVE
Richard Todd, Nicole Maurey

ADELA — 3-7-9 — ₡ 1.50

Jack Palance, Giovanna Ralli
LOS VALIENTES NO SE RINDEN
Acción en Italia

CAPITOLIO — 3-7-9 — ₡ 1.50

Lana Turner, Dean Martin, Eddie Albert, Nita Talbot
SECRETO DE CASADA
Color

REINA — 8 — ₡ 2.00

(Mayores de 21 años)
RONDA DE DIVERSION
Sí, es una gran diversión, en los mejores centros nocturnos del mundo
CinemaScope y Technicolor

CINE GUADALUPE

SABADO 10 DE OCTUBRE
A las 8 p.m. ₡ 2.00
Pablito Calvo en:

Dos Años de Vacaciones
El actor de Marcelino, Pan y Vino, Admiré!!